

# Die Mennonitische Rundschau

1877 Lasset uns fleißig sein zu halten die Einigkeit im Geist.

1927

50. Jahrgang.

Winnipeg, Man., 16. November 1927

Nummer 46.

## Er achtet auf den Sperling!

Warum soll ich entmutigt mich fühlen und allein,  
Warum mich seufzend sehnen, daheim beim Herrn zu sein,  
Wenn ich doch weiß, daß Jesus nie von den Seinen wich?  
Der auf den Sperling acht gibt, achtet der nicht auch auf mich?  
Chor: Ich singe ich bin glücklich, ich singe ich bin froh,  
Denn Er achtet auf den Sperling, und Er liebt mich ebenso.  
Laß nicht dein Herz erschrecken, und fürchte Kind dich nicht,

So hör ich Seine Stimme, die freundlich zu mir spricht.  
Wenn auch auf meinem Wege, ich Schritt um Schritt nur geh.  
Er denkt ja an den Sperling, und Er denkt auch an mein Weh.

Wenn mir Versuchung naht, am Himmel Wolken steh'n,  
Wenn alle Freundenglänze, in Seufzer übergehen,  
Zieht Er mich näher zu sich, und meine Hand erfährt.  
Der auf den Sperling achtet, ja der trägt auch meine Last.

(Eingefandt von Anna Värge.)

## Joel 3, 5; Röm. 10, 13.

Von H. Martens

„Und es soll geschehen, wer des Herrn Name anrufen wird, der soll errettet werden.“

Der Tempel zu Jerusalem war der Ort der Anbetung und viele, die diesen heiligen Ort besuchten, verließen die „Wohnung des Herrn Zebaoth“ (H. 84, 2.) getröstet und neugestärkt wieder. Dort hatte Jesus seine erste Predigt gehalten, so gewaltig, so eindringlich, daß sich alle über den 12 jährigen Jüngling wunderten, die ihm zuhörten. Schon als Knabe war er sich dessen bewußt, daß dies der Ort, ja die Wohnung seines Vaters sei. Er antwortet seinen Eltern, die ihn im Gemüß der großen Volksmenge umsonst gesucht hatten, klar und bestimmt: „Wisset ihr nicht, daß ich sein muß in dem, das meines Vaters ist?“ Nein, sie wußten es nicht — sie verstanden es nicht, weder seine Eltern noch die übrigen Juden, die ihm zum Teil auch nicht verstehen wollten. Denn weder die Zeichen und Wunder, die er tat, noch sein ganzes Leben vermochten die Menschen jener Zeit davon zu überzeugen, daß er der „von Gott Gesandte sei,“ wie Johannes der Täufer es bezeugt. So mußte denn in Erfüllung gehen, was schon dem Propheten Daniel als Gottesoffenbarung geworden war in Kap. 9: 23—27 und was Jesus selbst angeht dieser Stadt und des prächtigen Tempels in derselben aussprach Luk. 21, 5—9. Und so geschah es auch, wie er geredet hatte. Wohl waren Jerusalems Einwohner von dem schrecklichen Gericht bewahrt geblieben — hätten sie dem „von Gott Gesandten“ Glauben geschenkt. Doch nicht für ewig hat Gott sich von seinem Volk gewandt — es kommt die Zeit, in welcher auch Israel den Menschensohn sehen wird in großer Kraft und Herrlichkeit, wenn er er-

scheint in den Wolken des Himmels. Dann wird auch dies zur Zeit verachtete Volk seinen Herrn und Heiland erkennen und ihn als solchen annehmen — dann, wenn dies Zeitalter seinen Abschluß finden, wenn der „Tag des Heils“ für die Bewohner der Erde vergangen sein wird.

Wie aber wollen wir bestehen, wenn solches alles geschehen wird? Wie wollen wir entfliehen, wenn wir eine solche Seligkeit nicht achten? Ebr. 2, 3. Darum sollen wir desto mehr wahrnehmen des Wortes, das wir hören. Denn auch in unsern Tagen suchen gleich Joseph und Maria viele Jesus unter der sie umgebenden Menschenmenge — unter den Verwandten, den Bekannten; in ihrer Kirche, im Genießen des Abendmahles, im Kreise der eigenen Gemeinschaft. Schon ist der Tag vorgerückt und das Ende aller Dinge nahe, darum, wer noch nicht errettet ist: Der rufe an den Namen des Herrn und glaube an ihn, denn nur der wird errettet werden! So darf ein jeder wählen: entweder den Herrn annehmen oder ihn ablehnen — entweder das Leben oder den Tod.

In den vergangenen Jahrhunderten war die Menschheit von Zeit zu Zeit von einer Sehnsucht, einem Verlangen nach dem Ewigen, Ueberirdischen ergriffen, nach Gott selbst, dem Schöpfer und Herrn. Entweder trugen erschütternde Zeitereignisse dazu bei oder war es die geeignete Wirksamkeit eines einzelnen Menschen; den Gott als Prophet seiner Zeit gebrauchen konnte. Da waren es nicht nur einzelne kleine Orte, die solche wunderbare Erweckungen erleben durften, sondern ganze, große Dörfer und Städte wurden mit hineingezogen und Tausende durften eine Begegnung mit Jesus machen,

der der Welt Heiland ist. Oft standen solchen besonderen Heils- und Segenszeiten schwere Katastrophen und Trübsale bevor, durch welche Gott hart zu seinen Menschenkindern reden mußte. Aber nur wenige verstanden diese ernste Rede und wußten nicht, daß es wieder die große Gottesliebe war, die in jeder Weise den verlorenen Sünder zu sich zu ziehen suchte. Wollen wir daher verständiger sein und vernehmen lernen, daß auch solche Gerichtszeiten Gnadenzeiten sind.

Wir freuen uns, daß der Herr in den letzten Jahren auch durch schwere Trübsale zu uns reden wollte.

Er redete auf mancherlei Weise und nicht zum wenigsten durch Sein Wort, das wieder und wieder Tausende und Millionen Menschen von den göttlichen Wahrheiten desselben überzeugte und zur Buße brachte. Ja, viele sind es, die Vergebung fanden am Kreuze auf Golgata. „Sie riefen an den Namen des Herrn und wurden gerettet.“

Aber nicht nur in Rußland, meiner Heimat, sondern auch hier im Auslande freuen sich viele über das große Heil in Christo, über diese „Salbe in Gilead“, die allein imstande ist, Rußlands tiefe Wunde zu heilen. Wer Prediger 12 und Amos 9, 5 kennt, der weiß, daß diese Prophetenworte z. B. auch Rußland gelten. Ich habe während der 4 Monate meines Weilens hier im Auslande gesehen, daß auch hier, und zwar unter allen Schichten und Klassen, in allen Kreisen, ob hoch oder niedrig ob arm oder reich, ob gebildet oder ungebildet — überall ein Suchen nach Gott vorhanden ist. Es ist scheinbar nichts mehr da, das die Menschen unserer Tage zu befriedigen vermag. Und jedes Neue zieht die Aufmerksamkeit der Menge auf sich. Daher auch der rege Besuch jeder christlichen Versammlung — einerlei welcher Gestalt sie auch sein mag.

In Estland, wo ich mehrere Versammlungen unter Esten, Russen und Deutsche abhalten durfte, waren die Versammlungsräume meistens zu klein und die zum Gottesdienst bestimmte Zeit oft zu kurz, da die Beteiligung jedesmal sehr rege war. Nach einigen Gebetsversammlungen, die in russischer Sprache abgehalten wurden, hatten wir die Freude, daß viele von den Teilnehmern den Herrn erkannten und auch öffentlich bekannten, was Gott an ihrer Seele getan hatte. Der Geist des Gebets ergriff alle Anwesenden der Versammlung, so daß sogar die Leute auf der Straße kamen und baten für sie zu beten. Wenn ich nach meiner Evangelisationspredigt die Versammelten fragte, wer sich für Jesus ent-

scheiden wollte, so war oft keiner da, der sitzen blieb. Viele erhoben sich von ihren Plätzen zum Zeichen der Bereitwilligkeit, ihr bisheriges Leben aufzugeben und fortan dem Herrn zu dienen.

Die empfindsame russische Seele kann ja nicht lange dem gewaltigen Wirken des Gottesgeistes widerstehen, zumal in dieser Zeit, wo das Elend ihres eigenen Volkes sie noch weicher gestimmt hat. Das Heimweh nach der teuren Heimat und den heimatlichen Verhältnissen treibt viele unsrer russischen Brüder und Schwestern zu Gott — das konnte ich auch dort in Estland merken.

Doch nicht nur in den russischen — auch in den deutschen Kreisen zeigte sich ein Erwachen zu neuem Leben. Die Gemeinschaft, die sich dort gebildet hat, ist nicht sehr groß. Ihr Leiter, Hr. Heinrich Thieken, ist ein Mennonit. Er stellt sich ganz in den Dienst seines Herrn und Meisters und hilft nach Kräften mit, um auch dort das Reich Gottes bauen zu helfen. Die Versammlungen in dem schönen, großen Gemeinschaftssaal wurden ebenfalls sehr gut besucht. Auch in diesen Versammlungen kamen verlorene Sünder zu ihrem Erretter und fanden Frieden und Ruhe. Einige von den Besuchern waren so ergriffen, daß sie vor die Versammlung traten und bekannten, daß sie schon lange etwas gesucht hatten, aber erst heute das gefunden hätten, nämlich den Herrn selber. Der selbst sie gesucht und nun auch endlich hatte finden können. Nunmehr sollte ihr Leben ihm allein gehören.

Sogar die großen Bethäuser der Esten waren fast immer bis auf den letzten Platz besetzt, obwohl ich nicht in ihrer Muttersprache zu ihnen sprechen konnte und immer einen Uebersetzer haben mußte. Doch auch dazu gab der Herr seinen Segen und auch unter diesem Volk kamen viele zum Glauben an Christum. Wir durften mit mancher Seele, die in innere Not gekommen war, beten, aber auch äußere Nöte nach Jakob 5, behandeln.

Sehr dankbar bin ich dem Herrn auch für die Gemeinschaft mit den Geschwistern Espenberg, Thieken u. Rodins, mit denen ich zusammen sein durfte, einander stärkend und aufmunternd zu neuem Dienst.

Nun beziehe ich einen deutschen Dampfer, der mich nach Stettin bringen sollte.

Ich durfte an 4 großen christlichen Konferenzen teilnehmen. Auf der letzten waren besonders viele deutsche Theologen zugegen. Auf allen diesen Konferenzen hört man den einen großen Wunsch aussprechen: Herr, sende eine Erweckung in unser

Land und rette Du dasselbe! Und die Not der Jugend unserer Tage drängt zu der Frage: Was bieten wir unserer Jugend in der Gegenwart und wie gewinnen wir sie für Jesus? Denn es sind für sie 2 große Gefahren da: einmal die wachsende Zahl der atheïstischen Lehrer in den Kinderschulen, die den Schülern die tödliche Nahrung des Unglaubens an das Dasein Gottes reichen und auf solche Weise das junge Kindergemüt schon frühe vergiften. Es sind schon über 2000 Kinderorganisationen, in denen diese Lehre verbreitet wird. Und die zweite Gefahr ist der Katholizismus, der ebenfalls mit Schnelligkeit um sich greift. Die irrierte Lehre der katholischen Kirche, daß sie die „alleinheiligmachende Kirche“ sei, findet bei der Jugend großen Beifall. In Berlin sollen gelegentlich eines Aufrufs seitens der katholischen Priester aus der Jugend 15 000 die Hand gehoben haben zum Zeichen des Einverständnisses, zur katholischen Kirche überzutreten. So steht die evangelische Kirche vor schweren Fragen, deren Ursache Rom und ihre Anhänger sind, die ihre Sache, ihrer Kirche Anhänger zu werben, gut verstehen.

So sehen es denn alle Gläubigen, einerlei welcher Kirche oder Gemeinschaft sie auch angehören mögen, als ihre Aufgabe an, gegen diese zwei Übelstände aufzutreten und zu kämpfen. Und dieser gemeinsame Kampf verbindet die Gläubigen untereinander. Das merkt man auf den verschiedenen Konferenzen und Zusammenkünften in besonderer Weise. Es sind sich darin alle einig, daß der Jugend nichts anderes gebracht werden kann als nur Jesus Christus, der Gekreuzigte und Auferstandene.

Als ich auf den 4 großen Konferenzen darüber verhandeln und beraten hörte, ohne daß jemand von den Anwesenden anderer Meinung darüber war, da dachte ich an das Wort des Hohenpriesters Hilfia in 2. Kön. 22, 8.

„Ich habe das Gesetzbuch gefunden im Hause des Herrn.“

Es ist des Herrn Werk, er wird selbst vorangehen und wird für sein Volk streiten und wir werden still sein. 2. Mose 14, 11. Und auch hier gilt das göttliche Wort: „Ich werde sein, der ich sein werde.“ 2. Mose 3, 14. Der Herr selbst bestätigt dies sein Wort wieder und wieder im Leben seiner Kinder; das habe ich und mit mir viele andere erfahren. Es liegt nie an Gott, wenn sein Volk unterliegt, sondern jedesmal an den Kleinglauben desselben. „Erkenne deine Missetat, daß du wider den Herrn, deinen Gott, gesündigt hast.“ spricht Jeremia, der Prophet des Alten Bundes zu dem Volk, dem der Herr den Weg zum Leben und zum Tode vorlegte, Jer. 21, 8.

Der Herr bekennet sich in wunderbarer Weise zu seinem Worte. Auf der Konferenz in Plankenburg waren es wohl bei 100 Seelen, die an einem Abend zurückblieben. Da durften die Gotteskinder so manchen Dienst den nach Heil Verlangenden erweisen und viele ginngen als ihres Heils in Christo gewiß nach Hause. Es geht eine Bewegung, ein Schenken durch manches Herz, durch man-

ches Haus, eine Sehnacht nach Erweckung, nach Heiligung.

In dem Hause, wo ich z. B. weilte und von den Widerwärtigkeiten der letzten Zeit ausruhen darf, waren vor einigen Tagen einige Pastoren zu Besuch. Der eine von ihnen, der unlängst aus England gekommen war, erzählte einiges von der großen Erweckung in London. Die Zahl der Erweckten ist so groß, daß auf der Bahnstrecke von Schottland nach London Extrazüge gehen, um die große Menschenmasse zu transportieren. Alle streben nach London, um dort Antwort auf die eine Frage „Was sollen wir tun, daß wir selig werden?“ zu erhalten. Es kommen an einem Tage über 1000 Menschen zum Glauben. Die eigentliche Bewegung nahm bei 2 einfachen Kohlengrubenarbeitern ihren Anfang. Und diese beiden ungelehrten Menschen braucht nun der Herr, um weiter sein Werk an Tausenden zu tun. Ja, auch hier wird das Wort wahr, daß Jesus selbst sagte: Matth. 11, 25—26. Lettland und besonders die Stadt Riga hat viele Vorzüge auf dem Gebiet des Christentums, da sie wohl die einzige Stadt in jener Gegend ist, von der man annehmen kann, daß sie ganz mit dem Evangelium bekannt ist. Es sind da viele christliche Prediger, die in den verschiedenen Arbeits- und Missionszweigen ihre Dienste tun. Allein in dieser Stadt sind 5 Baptisten-Kirchen mit zu 700 bis 3000 Sitzplätzen. Außerdem sind dort 2 Seminare, wo gläubige Brüder für Reichsgottesdienste ausgebildet werden. Die Versammlungen werden immer sehr gut besucht, so daß oft die allergrößten Kirchen zu klein sind.

An einer Kircheneinweihung, die 7 Tage dauerte, beteiligten sich die ganze Intelligenz wie auch sämtliche Behörden des Ortes und auswärtige Konsulate. Auch in diesen Versammlungen waren es täglich viele, die durch das Wort Gottes zum Glauben kamen, bis zu hundert Neubefehrte an einem Tage.

Auch in Lettgalen (Lettland) hatte ich Gelegenheit das Evangelium zu predigen, ebenfalls unter Russen und Letten, auch zu diesem gab Gott seinen Segen. Es wohnen dort viele Katholiken, die der Verkündigung des Evangeliums verschiedene Hindernisse in den Weg legen, so daß die Arbeit unter ihnen mit Schwierigkeiten verbunden war. Doch auch in ihren Kreisen waren es mehrere, die Jesus als ihren Herrn annehmen. Am Schluß einer Versammlung waren es sogar 31 Seelen, die mit der Frage kamen: „Was sollen wir tun, daß wir selig werden?“ Wir beteten mit ihnen und wiesen sie hin auf den Heiland der Welt, der da kam, um alle selig zu machen ohne Ausnahme. Auch bei den einzelnen Hausbesuchen, die ich machen durfte, erfuhr ich die Hilfe meines Gottes. In einem Hause bekehrte sich die Mutter und auch die Tochter zum Herrn.

In einem Dorfe nahe der Grenze bei Sebesth, (Walta), erlebte ich folgendes: Die Versammlung war meistens von altgläubigen Russen besucht. Der Priester des Ortes war auch zugegen. Nach dem Schluß meiner Predigt kam er zu mir und fing

an verschiedene Bibelstellen auf seine Weise zu erklären. Er trat vor und sagte: „Der Mann hat recht geredet, denn er hat alles mit Gottes Wort bewiesen. Daher rate ich niemanden zu widersprechen, sondern diesen seinen Worten gemäß zu tun. Ja, wenn wir das Wort Gottes längst gehört hätten, dann wären wir auch andere Menschen geworden.“ Ob es auch diesem Priester so erging, wie dem König Agrippa, der die Worte sagte: Es fehlt nicht viel, du überredest mich, daß ich ein Christ würde. — Ja, ein Suchen und Verlangen nach Gott ist vorhanden, doch wo sind die Botschafter? Kor. 5, 20.

Als ich nun wieder nach Riga zurückkam, mußte ich Abschied nehmen, denn die Ausländer mit einem Sowjetpaß werden nicht lange im Lande geduldet. Die letzte Versammlung, in der ich dort dienen durfte, fand in der Gulgatha-Kirche statt. Hier bekehrten sich 51 Seelen, aus verschiedenen Nationen und Konfessionen stammend. Auch in jener Versammlung wurde das Wort wahr: Es soll geschehen, daß wer den Namen des Herrn anrufen wird, der soll selig werden. Dieser Tag wird für mich ein Gedenktag der Güte des Herrn bleiben.

Weiter ging meine Reise an den Meeresstrand, wo sich einige Prediger mit mehreren Chören zusammengefunden hatten, um hier eine Versammlung zu halten. Tausende Zuhörer umringten uns und lauschten dem, was geredet wurde. Es waren auch viele Juden zugegen und ein Missionar Judnikski, selbst ein Jude, hielt eine Ansprache in jüdischer Sprache.

Ja, Lettland hat weiten Raum für das Evangelium; das bezeuge ich freudig nach alledem, das ich dort hören und erfahren durfte.

Auch in Polen hat eine gewaltige Bewegung eingesetzt, die die Aufmerksamkeit aller auf sich lenkt. Nicht nur unter den Russen ist ein Suchen und Verlangen nach Gott erwacht, sondern auch unter Deutschen und Polen. Wohl ist die Regierung dieser Bewegung sehr feindselig gegenüber und bestraft mit Gefängnis und Zuchthaus, doch vermag sie den Strom nicht aufzuhalten.

Dasselbe wird auch aus Rumänien berichtet. Auch dort bricht sich überall neues Leben Bahn. Noch strenger aber als in Polen tritt hier die Regierung diesen gegenüber.

So hört man überall von einem Neuerwachen aus dem Tode. Wir wissen, daß dies alles in den letzten Zeiten geschehen und kommen muß. Wir und die ganze Welt geht mit sicheren und schnellen Schritten dem Ende aller Dinge entgegen und der Herr wird bald kommen.

Daher möchte ich allen Gotteskindern in der Heimat zurufen, wie Jesus gesagt hat: „Wachet und betet! Matth. 26, 41—45.“

Als Gruß sende ich aus der Ferne Rehenia 1.

So der Herr mir Gesundheit und Gnade schenkt, werde ich auch in Zukunft aus andern Ländern berichten. Ich hoffe in der nächsten Zeit noch an einigen Konferenzen teilnehmen zu dürfen, wie in Hamburg, Königs-

berg und bei unsern Mennoniten in Süd-Deutschland.

#### Unsere zerstreut wohnenden Glaubensgenossen.

Um den Lesern eine kleine Vorstellung zu machen von der Zerstreutheit und dem einzeln und gruppenweise hin und her Wohnen unsere Glaubensgenossen, seien hier einige Mitteilungen gemacht, nur von einem kleinen Teil solcher Ansiedlungen.

Wir richten dieses Mal unsern Blick nach dem südwestlichen Teil Manitobas; bei Morden anfangend bis etwa 25 Meilen in Saskatchewan hinein; eine Strecke von etwa 200 Meilen Länge und einer Breite von etwa 25 Meilen.

Wald hinter Morden fängt die Zerstreutheit unseres Volkes an, wo einige Familien hin und her alleine wohnen. Nach einem Zwischenraum von ungefähr 15 Meilen, wo keine Mennoniten wohnen, kommen wir nach Manitou und Umgebung, wo eine größere Anzahl Mennoniten (etwa 40 Familien) meistens Neueingewanderte (Alteinheimische 6 Familien) seit 1—2 Jahren angesiedelt sind; aber ziemlich zerstreut; kirchlich sowie Brüdergemeinde-Glieder. Beide Abteilungen haben ihre regelmäßigen, gottesdienstlichen Versammlungen. Die Kirchlichen haben einen und die Brüdergemeinde haben zwei Prediger in ihrer Mitte.

Die nächste Ansiedlung ist 40 Meilen weiter südwestlich, (10 Meilen süd von Crystal City. Hier sind gegenwärtig russländische Familien; darunter Prediger W. A. Peters, der ihnen mit Predigten usw. dient. Es waren hier schon einmal einige Familien mehr, welche aber von hier anderwärts hingezogen sind.

Wenn wir von Crystal City 25 Meilen weiter west fahren, kommen wir nach Somersfield. Zwei bis fünf Meilen nord von diesem Städtchen sind 10 Familien, mit einem Prediger namens S. S. Unger. — Von Somersfield 12 Meilen südwest ist die Station Leno, an einer Zweigbahn der C. N. R. Südlich von dieser Stadt und Bahn, unweit der Vereinigten Staaten Grenze, sind gegenwärtig 16 mennonitische Familien. (Die Zahl hat sich in kurzer Zeit verdoppelt.) Hier wohnt auch Nest. Franz N. Ens, von Terek, später Memrid, Rußland, welcher unsern Leuten hier, und gelegentlich auch anderen Gruppen, mit Amtshandlungen und in geistlicher Beziehung dient.

Wenn wir von Leno 25 oder 30 Meilen nordwestlich fahren, kommen wir nach einer größeren Ansiedlung, der größten auf dieser Strecke, bei Whitewater, zwischen Boissevain und Deloraine, wo jetzt ungefähr 70 mennonitische Familien sind. Wohl ausschließlich alles Neueingewanderte, d. h. Mehrzahl zur kirchlichen Abteilung gehörend. Sie sind mit zwei älteren und drei neuern Predigern versehen. Ihnen dient auch bei besonderen Geistlichkeiten und bei Amtshandlungen Nestleiter J. J. Ens von Leno.

Von Deloraine, 25 Meilen südwest, unweit Waskada, sind drei oder



nier Familien Altheimische und eine Familie neuingewandert. — Bei Lauder, der nächsten Station nord von Napinka, sollen zwei russländische Familien wohnen. — Von Napinka, etwa 15 Meilen südwest, (7 Meilen west von Melita und 2 Meilen nord von Elva, sind zwei russländische Familien, (Eltern und ein verheirateter Sohn) auf einer Wirtshaft. — Zehn Meilen von hier nordwest, (8 Meilen nord von Pierson), sind drei Altheimische Familien, auf einer Wirtshaft.

Bei Gainsborough, der nächsten Station west von Pierson, ist eine mennonitische Familie nahe bei der Stadt; eine andere 9 Meilen südwest von da; und noch eine andere 9 Meilen nord von dieser Stadt. — Zwei Meilen nord von der letzten Familien ist wieder eine allein wohnende große Familie (Rusländer). Die drei vorhin erwähnten sind Altheimische. — Acht Meilen weiter nordwest, bei Storhoffs, sind wieder zwei Familien, eine altheimische und eine neuingewanderte. Diese letzten 6 erwähnten Familien sind schon in Saskatchewan. Unter den zuletzt genannten zwölf Familien, die sehr zerstreut und weit auseinander wohnen, ist kein mennonitischer Prediger, und bekommen sie nur höchst selten Gelegenheit einem gemeinsamen, deutschen Gottesdienste beizuwohnen, oder eine deutsche Predigt zu hören; wohl nur wenn sie ein Reiseprediger besucht.

Zurückgekehrt nach Gainsborough und von da weiter west, kommen wir zunächst nach Carievale. Zwei Meilen süd von dieser Stadt wohnen zwei russländische Familien, darunter Prediger Jaak A. Klassen, von Alexanderwohl, Russland. Und 8 Meilen von diesen weiter süd, ist eine allein wohnende, russländische Familie. Auf einer Entfernung von 8 bis 16 Meilen nordwest von Carievale sind drei Familien, auf einer Strecke von 8 Meilen zwei russländische und eine kanadische.

Die nächste Station west von Carievale ist Carnduff. Etwa 8 Meilen nordwest von dieser Stadt wohnt eine russländische Familie alleine und abgelegen von anderen mennonitischen Familien. Südlich und südwestlich von Carnduff, auf einer Entfernung von etwa 10 Meilen, wohnen 10 Familien (4 Kanadier, 4 Kanadische und 2 russländische). Prediger Jaak A. Klassen von Carievale bedient diese zuletzt Erwähnten mit der Predigt usw., abwechselnd einen Sonntag in Carnduff und den anderen umweit von Carievale in einem Schulhause.

Es ist möglich und sehr wahrscheinlich, daß auf dieser Strecke von 200 Meilen noch mehr einzeln und abgelegen wohnende mennonitische Familien sein mögen, von denen ich keine Kenntnis erhalten habe. — Es war mein Vorrecht ausgangs Oktober fast alle diese allein- und zerstreut wohnenden Familien, sowie die kleineren und größeren Ansiedlungen auf dieser Strecke zu besuchen und ihnen mit Predigt, Erbauung, und dergleichen zu dienen. Rand überall freundliche und herzliche Aufnahme, und man freute sich und schätzte es hoch in der Einsamkeit sol-

chen Besuch zu erhalten. Möchte der Herr Jesus auch noch nachträglich diese Besuche und den ausgestreuten Samen des Wortes Gottes segnen.

Benjamin Ewert.

P. S. — Man wünscht überall sehnlich, daß sich in ihrer Nähe noch mehr Glaubensgenossen ansiedeln möchten. Es sind auch fast überall, unter verschiedenen Bedingungen, Farmen zu haben.

Derjelbe.

### Deutsche Sprache.

Zwanglose Plaudereien von J. S. Janzen.

Ist es einem Menschen zu verdenken, wenn er bezüglich gewisser Dinge zuletzt etwas frivol wird? Das Tun der Menschen ist von so einer großen Menge „Getue“ durchsetzt, daß man unwillkürlich zu innerem Spott gereizt wird, wenn einmal wieder etwas von sehr ernsten Verbindungen, von der Erkenntnis sehr ernster Notwendigkeiten in dieser oder jener Richtung in die Öffentlichkeit hinausgeposaunt wird. Ich gebe zu, daß man manchmal spötelnd und müde auch an solchen Dingen vorüber geht, die einer größeren Aufmerksamkeit wert wären, aber ich glaube, verdenken sollte man das zuletzt keinem mehr. Zu oft steht man vor den freiziehenden Bergen in der sehr mäßigen Erwartung, daß wenigstens eine Maus geboren werde, — und man wird zuletzt auch noch darin enttäuscht. Nur wo Gott Ramon das Kommando hat, da läuft der Mensch und jagt und haucht nach dem Wahn, den dieser Gott ihm hinhält, der ihm zwischen den Fingern wie Schaum zergerst. Der Mensch hetzt so lange hinter dem Golde her, bis er entkräftet niedersinkt und die fühllose Welt über sich herbrausen lassen muß.

Es ist draußen neblig, und ein feiner Sodderregen geht aus dem trüben Himmel nieder, und mir liegt der heutige Tag einmal wieder zwischen zwei Nächten. So ein bleierne Grau wirkt entmutigend auf den Menschen. Man weiß ja, daß die Sonne noch scheint, und es ist ja ihr Licht, in dem ich dieses schreibe, aber der Nebel tutet doch wie eine Granitmauer an, an der man im Kampfe um das bishen Licht, das man zum Leben braucht, sich nur den Schädel blutig schlägt und doch keine Bresche zu brechen vermag.

Deutsche Sprache, deutsche Schule, deutsches Wesen!

Das alles ist uns so vertraut und lieb und — so fürchtbar fern.

Wer bedarf heute noch der deutschen Sprache?

Es gibt unter uns Leute, die da glauben, die Seligkeit hänge von ihr ab, und mit der deutschen Sprache müßte auch unser Glauben und unsere Religiosität abnehmen und zuletzt ganz schwinden. Das glaube oder fürchte ich nicht. Die Religion, und ganz besonders der christliche Glaube, ist international, und ich habe mir sagen lassen, es gebe ein literarisches Erzeugnis, das durch Uebersetzung nicht leide und sich seine wunderbare Kraft und Schönheit durch

alle Sprachen hindurch bewahre, ja durch die Uebersetzung in Hunderte von Sprachen nur noch immer schöner und gehaltvoller werde, — und dieses literarische Erzeugnis ist die Bibel. Ich glaube die englisch sprechenden Mennoniten sind dem Gimmelfreis so nahe oder so fern wie auch wir. Nähe oder Ferne hängen hier nicht von der Sprache, sondern von der Aufrichtigkeit ab.

Die Sprache ist ein nationaler, nicht ein spezifisch religiöser Wert. Um der Religion willen brauchen wir nicht an der Sprache zu kleben. Als Verkündiger des Evangeliums wünsche ich ganz besonders lebhaft, vieler Sprachen mächtig zu sein, um dem Befehl des Herrn Jesu, in alle Welt zu gehen und das Evangelium allen Völkern zu predigen, möglichst weitgehend nachkommen zu können. Als gläubiger Christ wünsche ich ebenfalls, u. zw. um meiner selbst willen, die Bibel in den verschiedensten Sprachen lesen zu können. Ich lese sie gegenwärtig zur Not in Deutsch, Russisch, Englisch, Slavisch, Holländisch und Griechisch. Als letzte habe ich mir notdürftig die englische Sprache angeeignet und habe dabei die Erfahrung gemacht, daß mir die Bibel merklich teurer geworden ist, seitdem ich sie in einer Sprache mehr lesen kann. Für die Religion ist es entschieden von großer Bedeutung, wenn man viele Sprachen kann, — aber nicht, daß man an einer Sprache kleben bleibt.

Wer bedarf heute noch des Deutschen?

Die Großen unter uns, Dr. Neumiegend die englische. Damit ich in aller Welt kaufen und verkaufen, und ich für meinen Teil bin überzeugt davon, daß sie eher Weltsprache werden wird als Polapit oder Esperanto. Ich habe auch Leute getroffen, die mit Eifer jetzt schon nachzuweisen suchen, daß die deutsche Sprache die englische vom Weltmarkt verdrängen wird. Ich zweifle noch. Ich muß da noch erst einmal etwas mehr sehen, ehe ich überzeugt bin.

Also worin deutsch?

Die Großen unter uns, Dr. Neufeld und A. A. Trifien, haben uns den wohlgemeinten Rat gegeben, den Kampf aufzugeben und haben uns an dem Beispiel der Amerika-Deutschen nachzuviehlen, daß die Entscheidung zu Gunsten des Englischen nur noch eine Frage der Zeit ist. Und wir sind nicksch und wollen nicht. Warum?

Wir pochen mitunter darauf, daß wir uns unser Deutsch durch mehr als hundert Jahre hindurch in Russland bewahrt haben. Warum sollten wir das hier nicht auch können?

Ich weiß nicht warum, aber offenbar werden wir es nicht können, wenn wir nicht die äußersten Anstrengungen machen und die größten Opfer für die Sache bringen.

Wie ich das sagen kann?

Das will ich euch leicht dartun.

Als mein Bruder vor jetzt 27 Jahren ein Sohn geboren wurde, der den russischen Namen Vladimir erhielt, da stand fast das ganze Mennonitentum über das Unerhörte dieses Ereignisses Kopf.

(Fortsetzung folgt.)

## Todesnachricht

Emerson, Man.

Den 30. Sept. erhielten wir die traurige Nachricht, daß unser lieber Vater Joh. Jak. Andreas, Sonnabend, den 10. Sept., 6 Uhr morgens, nach langem und zuletzt nach 3 wöchentlichem schweren „Nierenleiden“, selig im Herrn entschlafen sei. Dienstag, den 13. Sept., ist er dem Schoß der Erde übergeben worden. Er ist alt geworden 88 Jahre, 5 Monate und 23 Tage. Geboren in Jürstena, Molotchna. Die letzten 9 Jahre in Marienwohl, Gnadenfelder Bezirk, gewohnt. Gerne wären wir trauernde Kinder auf seinem Begräbnisse gewesen, aber es hat nicht gegangen, denn wir sind zu weit getrennt. Da wurden wir uns einig mit meinem jüngeren Bruder Franz ein Nachbegräbnis zu feiern, nämlich in der Kirche zu Arnaud. Es wurden die Prediger eingeladen: Abr. Nachtigal und Abr. Harder samt der Gemeinde zu Sonntag, den 16. Oktober. Sonntag, den 16. Okt., früh Morgens begaben wir uns per Bahn nach Arnaud, gingen zu Frühstüd nach Gelsch. Harders, wo wir ein herzlich willkommen empfingen. 1/10 Uhr begaben wir uns zur Kirche, wo sich schon ziemlich Gäste angesammelt hatten. Da Abr. Nachtigal nichts dagegen hatte, so trat an seiner stelle Prediger Türks auf, sein Vorname ist mir entfallen. Zum Anfang sang der Chor: „Ewiges Seimat.“ Gemeindevorchor: „Es ist noch eine Ruh vorhanden.“ Da wurde auf unser Wunsch, Papas Lieblingslied gesungen: „Stommt Brüder, steht nicht stille.“ Chor: „Wer zieht als Sieger durchs Berlethor.“ Hr. Türks sprach über Luk. 23—46: „Vater ich befehle meinen Geist in deine Hände.“ darauf sang der Chor: „Vater, dein Kind muß stille stehen.“ Gemeindevorchor: „Stimmt an ein Lied vom sterben.“ Ueber das Textwort sprach A. Harder, zum Anfang machte Hr. Harder Vaters Geburtsort und wie alt geworden bekannt, schilderte in kurzen Worten sein Lebenslauf, inzwischen wurde ein Lied gesungen: „Gott mit Euch bis wir uns Wiedersehen.“ Im Textwort wurde uns vieles Hargelegt, eine von Herzen kommende und zu Herzen gehende Ansprache. Lied vom Chor: „Wer sind diese Weißgeschmiedete?“ Es schloß: „Auf ewig bei dem Herrn.“ Gebet von Hr. A. Harder.

Zu Mittag gingen wir nach unsern Gelsch. J. Töwen. 1/7 ging es zurück um Bahnhof, wo Abr. Harder mit Familie uns das Gelsch bis zum Zuge gaben. Den besten Dank an allen Gästen, die da teilnahmen an unser Trauerfeier, auch an Gelschwiter J. Töwen einen herzlichen Dank für die Mühe und Arbeit, die sie mit uns gehabt haben. Da Vater ruht von allem Weltgetümmel und wollen wir darnach trachten, daß wir uns einmal Wiedersehen da, wo kein Scheiden mehr sein wird. Auch dir, mein lieber Rundschau-leser, wünsche ich ein Wiedersehen im Himmel.

Vater hinterläßt Mutter, 4 erwachsene Söhne und eine Tochter in Russland, nebst einer Anzahl Enkel. Die trauernden Kinder

Cor., Anna u. Franz Andreas.

## Korrespondenzen

Programm für die Vertreterversammlung am 23.—25. Nov. 1927 in Reinland, Man.

## 1. Eröffnung.

## 2. Berichte:

1. Des Zentralen Immigrantenfunkomitees;
2. Der Wienn. Board of Colonization;
3. Der Siedlungsbehörde.
4. Der Stand der Reiseschuld;
5. Vom Ort.

3. Festlegung des Statuts der Organisation und Besprechung des Entwurfs.

4. Die Festlegung des Grundsatzes der Solidarität sämtlicher Kreditimmigranten in Frage der restlosen Einbringung der Reiseschuld.

5. Gründung eines Archivs für mennonitische Geschichte.

6. Die Kulturarbeit des Vereins: Sehung der Schulen; Fortbildungsschulen; Gründung von Klassen für Deutsch- und Religionsunterricht; Gemeindepflege; Versorgung der Gemeinden mit Büchern und Gründung von Bibliotheken.

7. Der Verein für Unterstützung in Krankheitsfällen.

8. Wahlen: der Mitglieder des Zentralen Immigrantenfunkomitees und der Revisionskommission.

## 9. Laufende Fragen.

Das Zentrale Immigrantenfunkomitee bittet die Ortskomitees und die Distriktsmänner, rechtzeitig Versammlungen am Ort abzuhalten, um die vorstehenden Fragen durchzuveraten und Vertreter zu wählen. Die Zahl der Vertreter jedes Distrikts kann an Ort und Stelle bestimmt werden. Die Vertreter müssen mit einer Vollmacht versehen werden, in der die Stimmzahl, über die sie verfügen, befragt ist; sie müssen sich bis zum 20. November bei dem Anordnungs-komitee in Reinland (per Adresse B. N. Naaf, Reinland, Man.) gemeldet haben, damit dieses rechtzeitig für die Unterbringung der Vertreter Sorge tragen kann. Das Zentrale Immigrantenfunkomitee.

**Protokoll der Sitzung der Initiativgruppe der gew. Schüler der Halb-städter Kommerzhule am 7. Nov. 1927 in Winnipeg.**

Folgende Tagesordnung wird vom Sekretär vorgelegt und angenommen:

1. Verlesung der eingelaufenen Nachrichten von gewesenen Mitschülern.
2. Die Frage der Organisation.
3. Zeitbestimmung der Zusammenkunft.
4. Programm-Einteilung für die selbe:
  - a. Geschäftliche Sitzungen;
  - b. Andachten;
  - c. Öffentlicher Unterhaltungsabend;
  - d. Kameradschaftlicher Abend;
  - e. Einladungen.
5. Die Frage der Reisekosten der entfernten Mitschüler.
6. Finanzielle Frage.
7. Laufende Frage.

1. Mehrere Anmeldungen waren doch in der Zeit von der ersten Si-

kung eingelaufen. Etliche Kameraden hatten auch nebenan brieflich ihre Ansichten über die zukünftige Organisation ausgesprochen; viel wertvolle Vorschläge über die Arbeit sind gemacht worden. Es sei bemerkt, daß etliche sich dahin aussprachen, daß wir nicht bei der Organisation der gew. Schüler der Schule stehen bleiben sollten. Es wurde der Beschluß gefaßt, die wertvollen Ratschläge der zukünftigen großen Versammlung vorzulegen. Auch wurde beschlossen, durch diesen Bericht bei Veröffentlichung alle gew. Schüler nochmal aufzufordern, ihre Namen und Adressen anzugeben, um die Liste, der in Amerika und anderen Ländern sich befindenden Schüler vollständiger zu machen. Auch möchte man bekannte Namen und Adressen angeben. Es möchte bemerkt werden, daß wir uns bemühen werden, niemand unserer gew. Mitschüler mit Geldauflagen zu belasten. Zu Mitteln zu gelangen gibt's noch andere Wege.

2. Ueber die Frage der Gestalt der zukünftigen Organisation wurde viel debattiert, da Ansichten laut wurden, wir müßten eine allgemeine Mennonitische Organisation anstreben. Wir wurden uns jedoch einig, den Anfang nicht im großen Maßstab zu machen, da wir uns auf den vielen Wegen verlieren könnten, sondern in erster Linie wollen wir uns gew. Schüler der gew. Halbsi. Kommerzhule organisieren und als bestehende Körperschaft wollen wir uns dann weiter entwickeln. Um die Arbeit weiter zu führen, wird beschlossen:

- a.) Nach Möglichkeit alle Adressen der gew. Schüler einzuholen;
- b.) Das zeitweilige Komitee zu bevollmächtigen, ein Statut unserer Organisation auszuarbeiten, um es der Zusammenkunft vorzulegen;
- c.) Alle bekannten Adressen möchten heute zu Papier gebracht werden.
- d.) Vorschläge von Seiten der Kameraden und anderer Personen möchten bis zum 15. Dezember gemacht werden.

3. Die Zeit der Zusammenkunft wird auf den Silvesterabend und Neujahr festgesetzt, und zwar wird einstimmig Winnipeg als Ort der Zusammenkunft bestimmt.

4. Programm-Einteilung für die se Tage:

- a.) Die geschäftlichen Sitzungen sollen Sonnabend, den 31. Dezember 1927 von 3—5 Uhr und Sonntag, den 1. Januar 1928 von 1/2 bis 5 stattfinden.

b.) Andachten werden anberaumt für Sonnabend abends im Kreise der Schüler und Sonntag, den 1. Jan., in einer Kirche für die Öffentlichkeit. Der Ort der Andacht wird bekannt gegeben werden und zu dieser wird jedermann eingeladen.

Als Festredner wird Lehrer Benjamin Unruh aus Deutschland erwartet. Unser Mitschüler Herrn S. Neufeld wird bevollmächtigt, die Andachten zu leiten. Gew. Schüler sollen unter Leitung von Herrn S. Neufeld auch etliche Lieder bei der Andacht bringen.

c.) Das öffentliche Programm soll Neujahr abends in einer entsprechend großen Kirche geliefert werden. Herrn S. Neufeld wird beauftragt, das Programm auszuarbeiten und es zu leiten.

d.) Kameradschaftlicher Abend findet den 31. Dez. statt in einem Privathause in Winnipeg. Jacob Thieffen wird beauftragt, die wirtschaftliche Frage zu regeln und zu ordnen.

e.) Die Einladungen zu den geschäftlichen Sitzungen ergeben außer an gew. Schüler auch freundlich an die Leiter der einzelnen Gemeinden und an die Leiter der Schulen.

Zu der Andacht ist jedermann herzlich eingeladen.

5. Da wir unter diesem Punkt auf die Frage der Reisekosten der entfernten Schüler zu sprechen kamen, wurde einstimmig S. Zacharias bevollmächtigt, mit der C. B. N. zu verhandeln zwecks Reduzierung der Fahrkarten. Das Resultat der Verhandlung wird sogleich nach Erhalt veröffentlicht werden.

6. Die finanzielle Frage: Um unserer zukünftigen Kasse Mittel zuzuführen, wurde einstimmig beschlossen, die anzufertigenden Programme mit Anzeigen zu versehen, und zweitens zu dem Programm am Neujahrabend Eintrittsgeld im Werte von 25 Cents pro Person abzunehmen.

Diese Gelder sollen der Organisation zur Verfügung gestellt werden.

Vorsitz: S. Zacharias  
Sekretär: Korn. S. Neufeld.

Lieben Kameraden!

Indem wir dieses Protokoll anführen, möchten wir Euch auf etliche Punkte aufmerksam machen: 1.) Bitte, schickt uns per Adresse: Jac. Schulz, 458 Elgin Ave., Winnipeg, alle Eure Namen und Adressen und die Adressen Euch bekannter Mitschüler. 2.) Wer zur Zusammenkunft kommen kann und im Schülerchor mitwirken will, der möchte seine Adresse und Namen an Korn. S. Neufeld, Winkler, Man., senden, damit dieser ihm die Lieder zuschicken kann; und die Lieder möchte auch ein jeder einüben.

Mit bestem Gruß

Das zeitweilige Komitee.

Needles, Cal.

Dr. M. B. Jast schreibt am 31. Oktober: Am 25. d. Mts., fing es hier an zu regnen. Die meisten Rosinen sind abgeliefert. Doch die Roscat sind noch fast alle im Feld. Leute wollten die gerne grün verkaufen, doch wollen die Rosinen es auch wohl nicht ganz zu nach machen. Preise niedrig. Die Ränder bekommen von 2—4 Cents per Pfund. Leute in Canada und im Osten müssen viel mehr bezahlen. Freilich, die Frachtkosten sind hoch, aber irgend jemand „macht“ mehr an diese Rosinen als der, der den ganzen Sommer mit der Familie oder mit fremdem Geld gekaufter Hilfe „acht“! Warum?

In meinem „Amerikanische Schulen“ hat sich ein Sechsfelder durchgeschlichen. Es sollte nicht heißen: Kirchenpastor, sondern Kirchenvorsteher der Halbsstädter Kirche.

Vorige Nacht und heute regnet es beständig.

Mutter und ich haben beide so eine Art altmodischer „Gripp“ gehabt.

Steinbach, Man, den 7. Nov. 1927

Werte Rundschau!

Der Sommer ist dahin, welches

uns auch die entlaubten Wälder zeigen und auch die kühler werdende Bitterung uns anmeldet, daß wir bereits schon im Herbst vorgeschritten sind. Die Getreideernte ist hier in dieser Gegend stellenweise nur sehr mittelmäßig ausgefallen. Neu und Kartoffeln und manches Gartengemüse war auf den meisten Stellen besonders gut geraten, also immer noch viel Ursache zur Dankbarkeit für alles. Aber leider ist auch der Schmitter Tod schon tätig gewesen seit dem Nachsommer und hat manche Wunde verursacht. Den 9. September ist in Schönenberg unsere liebe Mutter, Witwe Johann B. Brösch bei ihren Kindern, Cornelius F. Brösch, wo sie in letzter Zeit wohnte und in Pflege war, nach längerer Krankheit im Alter von 79 Jahren, 7 Monaten und 2 Tagen gestorben und wie wir hoffen, in die ewige Ruhe eingegangen. Der liebe Vater Brösch ging ihr schon vor ungefähr 15 Jahren im Tode voran. Sie war eine geborene Anna Friesen, Tochter von Cornelius Friesen und wurde an der Wolschna geboren. Kann aber nicht genau angeben ob in Elisabeththal oder in Hierbach. Die Begräbnisfeier fand in der Kirche zu Grünthal statt, unter großer Teilnahme. Prediger Heinrich Dörcken hielt die Leichenrede. Schwer war es besonders noch, d. die Verstorbene in ihrem Leiden schon etliche Wochen nicht sprechen konnte vor ihrem Ende, aber sie hatte doch das klare Bewußtsein.

Am 10. Oktober ist Klaas F. Friesen im Alter von 59 Jahren in Steinbach bei seinen Kindern, Corn. K. Friesen, gestorben. Sie farnten in den letzten Jahren bei Marie Rose, aber da des Vaters Leiden immer schlimmer wurde, so begaben sie sich hier zu ihren Kindern. Der Verstorbene sehnste sich schon sehr nach seiner Auflösung von seinem schweren Leiden, welches er sonst in Geduld trug. Er war Herz krank. Die Begräbnisfeier fand von der kleinen Gemeindekirche aus statt, wozu sich viele Trauergäste eingefunden hatten. Ansprachen wurden gehalten von den Predigern Heinrich K. Dück und Heinrich K. Reimer und Rev. Abram Naaf, Onkel des Verstorbenen, verlas das Lebensverzeichnis und machte auch noch wichtige Bemerkungen.

Den 13. Oktober ist bei Kronstal Jakob Sildebrand nach kurzer Krankheit gestorben im Alter von in die 50 Jahren. Da die Entfernung von hier bis dort ziemlich groß ist, so kann ich für diesmal nicht näher darüber berichten.

Am 18. Oktober ist hier in Steinbach die Ehegattin des Naaf F. Friesen nach langer Krankheit im Alter von 56 Jahren gestorben. Sie war eine geborene Quiring, nämlich Tochter von Joans Quiring. Die Begräbnisfeier fand am 20. Oktober unter großer Beteiligung von der Brudertaler Kirche aus statt. Leichenrede wurde von Rev. Benjamin Rant gehalten.

Als ich dieses Schreiben noch unter Händen hatte am 5. November, kam von Stuartburn die traurige Nachricht hier bei den Töwen Geschwister an, daß die Ehegattin des Johann F. Töwen gestorben sei. Sie war eine geborene Sara Rast.

Auch ist an demselben Tage hier in



Ebenfeld ein Jüngling namens David Peters, Sohn des Jakob V. Peters im Alter von 21 Jahren.

Unser Beileid all den hier Erwähnten.

Der Gesundheitszustand ist hier herum zur Zeit nicht aufs Beste und man hört hin und wieder von Krankheiten.

Die M. V. Gemeinde hat sich hier vor einiger Zeit das Privatschulhaus der Kleingemeinde gekauft, um es zu einer Kirche umzubauen, welches durch fleißige Hände vorwärts geht und machen auf einem Ende noch einen schönen Anbau, so daß es noch eine geräumige Kirche gibt. Wie bekannt gemacht wurde soll die Einweihung den 13. November stattfinden. Somit sind in Steinbach jetzt 4 Kirchen.

Herzlich grüßend

Heinr. E. Kornelsen.

Main Centre, Sask., 2. Nov. 1927.

Die Liebe Gottes in Christus Jesus wünsche ich Editor, Gehilfen u. Lesern der Rundschau zum Gruß!

Habe wohl beinahe als Korrespondent den Kredit verloren, da ich schon so lange keinen Bericht eingesandt? Die Ursache ist, ich war etwas leidend und Folge dessen etwas mühsam.

Verschiedene Nachbarstationen haben schon ihre Erntedankfeste gefeiert. Die Gemeinde zu Main Centre wurde sich einig, wenn möglich erst so mehr alles zu dreischen, denn es dankt sich dann leichter.

Hatten anfangs Oktober ein paar Wochen viel Regen, daß es kein dreischen gab. Da trat Wechsel ein, eine Woche schön und dann wieder entweder ein kleiner Regen oder Schnee. So ging die Dreischeri, trotzdem daß viel Maschinen waren, langsam von Station. Nun haben wir mit Beginn des November-Monats recht schönes Wetter in Aussicht. Zwar ist schon viel gedroschen, aber es ist doch noch viel zu dreischen. Das Ergebnis ist verschieden, doch meistens gut zu nennen. So sagte jemand von seinem Nachbar, dessen Weizen von Frost und Rost gelitten, der habe dennoch 27 Bushel zum Acker bekommen. Andere wieder, wo der Frost und Rost nicht geschadet, bekommen über 30 Bushel und einige gar über 40 Bushel bekommen. Gerste 50 Bushel. Man sollte der Armen nicht vergessen und die, denen die ganze Ernte verfroren ist.

Wir sind ein paar Sonntage etwas verwaist gewesen, da unsere Prediger in verschiedene Richtungen ausgeflogen waren; also waren wir auf uns selbst angewiesen. Betrachteten und erbauten uns an der Sonntagschul-Lektion und schlossen mit einer Gebetsstunde, die ein Bruder leitete und etliche beteten.

Ein paar unserer Jugend gedenken, um weitere Bibelkenntnisse zu erwerben, nach den Vereinigten Staaten zu gehen. Der junge Bruder Franz Martens wohl nach Los Angeles, Cal., und Anna Cornelsen nach Sillsboro, Kansas.

Die eingewanderten Geschwister bei Main Centre, welche ausgeschaut

haben, um Farmen zu renten oder zu kaufen, haben bis jetzt noch nicht alle das gewünschte gefunden. O, wie sucht doch der Mensch ein Heim. — Nachten wir über alles doch nicht das himmlische Heim verfehlen, wo ewige Ruhe uns winket nach Ebr. 4. und ewige Freude und Wonne unser Teil sein wird. Jes. 35, 10; Offb. 21, 3. 4. Solches wünscht allen Lesern

Euer Mitwiler  
David Fröse.

Montezuma, Kansas, 30. Okt. 1927

Wir haben hier ausnahmsweise noch immer sehr schönes Wetter. Gaben so weit noch kein Frost gehabt, folglich blühen die Blumen noch, und ist alles noch schön grün. Und fast sieht es aus, als wenn es am Frühling werden ist, wenigstens wenn man die Kirchengebäude betrachtet. Die marfen ihre Blätter schon im Juni-Monat ab, und standen seitdem tahl wie im Winter. Doch nun werden sie von neuem belaubt und fangen an zu blühen. Wer weiß, wozu das gut sein wird?

Der zur Reize gehende Monat hat sich richtig wie ein Sommermonat gezeigt, fast ohne Wind, daß das Wasser schon auf vielen Stellen recht sehr knapp wurde und vielfach schon anderswo naßte geborgt werden. Wir wissen aber, daß der Winter am kommen ist und nicht mehr lange vergehen wird. Dies schöne Wetter ist dann auch sehr benutzt worden, die Sommerfrucht einzuernten, denn es hat von allem recht schön gegeben so als Korn, Weizen, Mais, Weizen und Zuckerrohr zu Langfutter. Nun sind die Preise für solche Produkten aber so herunter, daß es gar sehr wenig verschlägt. Wer weiß, wozu das gut ist?

Ab. Kornelsen von Meefeld, Man., unser Vetter in zweiter Linie, der zum Begräbnis seiner Mutter, Witwe Cor. Friesen, nach Meade kam, erfreute auch uns hier mit einem kurzen, freundlichen Besuch.

David Meimers von Blumenort bei Steinbach, Man., die hier bei Freunden und Davids Geschwister zur Zeit verweilen, suchten sich auch Davids gewesenen Schullehrer auf. Recht so!

Von Greenland, Man., hatten wir angenehmen Besuch in Br. Ab. Giesbrecht, Jakob M. Kemmers, Tina Warfentin und Tina Wolgemuth. Zur Zeit weilen sie bei Zinnen und gedenken bald ihre Heimreise (per Auto) anzutreten.

Alte Johann Friesens von Halstead besuchen gegenwärtig hier ihre Kinder, es wohnen deren vier hier: Pet. F. Sarns, Jakob, Heinrich und Dietrich Friesen.

Die Weizenerte war hier diesen Sommer nur sehr mager, jedoch ist wieder viel Weizen gesät worden und die Felder sehen auch schon meistens schön grün, jedoch sind die Grasschäfer sehr fleißig an der Arbeit den aufgewachsenen Weizen zu verderben. Wer weiß, wozu das gut ist?

Cor. W. Löws und Familie von Greenland, Man., kamen hier gestern gegen Abend, per Auto, bei ihren Kindern bei Sattanta glücklich an.

G. M. Giesbrecht.

Buhler, Kansas, den 6. Nov. 1927.

Heute nachmittags wurde Großvater Bernhard Gerbrand von der Hebron Kirche aus zu seiner letzten Ruhe bestattet. Er wurde im Juni 1843 im Dorfe Großweide geboren und aufgezogen. Seines Handwerks in Russland war er Mühlenbauer, wovon er gerne erzählen mochte. Hier in Amerika war er bei Buhler ein Farmer und betrieb nebenbei Schmiederei. Man sagt, daß alle Arbeit aus seiner Schmiede gut gewesen sei. Vor einer Reihe von Jahren zogen Gerbrands nach Buhler, wo vor einiger Zeit seine Gattin durch den Tod von seiner Seite genommen wurde. Sehr gesellschaftlich war er veranlagt und liebte sich mit seinen Kunden, Freunden und Nachbarn zu unterhalten, besonders da er noch seine geistige Kraft ungetrübt besaß. 84 Jahre und über 4 Monate ist er alt geworden.

Großvater Jakob Vogt, der auch bereits 84 Jahre alt ist, wohnt hier in Buhler und steht allein seinem Hause vor, indem er sich die Mahlzeiten bereitet und das Haus in Ordnung hält. Doch hat er auch seine Altersgebreden und steht sich abzuscheiden und bei dem Herrn zu sein. Doch rühmt er Gottes Gnade, die ihm vor so vielen anderen Geistes- und Leibesfrische erhält.

Von Br. J. F. S. hatte Schreiber dieses es am allwenigsten erwartet, solche Erwiderung über seinen Artikel „Biblische Laune“ zu erhalten. Wenn er das Motiv aus dem Artikel herausgefühlt hätte — ob er so geschrieben? Sehr viele unter der M. V. Gemeinde liebe ich und schätze ich hoch. Wir wohnen untereinander, haben so vieles gemeinsam, besonders im Bekenntnis, sind Brüder eines Stammes — ist es da ein Wunder, wenn es mir geht, wie ein Bruder zu mir sagte: ich hungere nach der Liebe und Gemeinschaft zu einander? Ist es da ein Wunder, daß ich von Herzen wünsche, daß die künstlich errichtete Wand, die man, wenn sie irgendwo zu mauern anfängt, hartnäckig mit allen möglichen Stützen vor Verfall zu bewahren sucht, wenn ich wünsche, daß d. Wand weggeräumt werden möchte? Ist es ein Wunder, wenn ich sehe, welche einen Schaden aus der Aufrechterhaltung dieser Wand — die Form der Untertanungskaste — unserer Gemeinschaft im Besonderen und dem Reiche Gottes im Allgemeinen erwächst, wenn ich versuche mit meiner sehr kleinen Kraft ein klein bisschen an dieser Wand zu rütteln? Habe ich im besagten Artikel irgend etwas Ueberzeugungs angetastet? Gewiß war es nicht beabsichtigt. Was ich bekämpfen wollte, war eine zu scharfe Hervorhebung der einen oder anderen Form. Wenn solches acten wird, leidet immer das geistliche Leben, aber auch die brüderliche Liebe.

Unter Zeitalter geht mit schnellen Schritten dem Abbruch entgegen. Die Gefahren häufen sich. Von allen Seiten verführt der Erbsünde die Gemeinde Jesu Christi zu schwächen. Der Gleichgültigkeit mit der Welt wird kein Sündenbiss. Keine Abwehr mehr entgegen gestellt. Der Unalauhe erhebt immer frecher sein Haupt. Die

Gottlosigkeit nimmt überhand. Wie können Kinder Gottes sich bekämpfen und verschiedener Ansicht bloßer Formen halber getrennt marschieren? Können wir vor Gott und Menschen verantworten, wenn wir künstliche Zäune zwischen uns errichten und sehr zäh an Aufrechterhaltung derselben arbeiten? Der Heilige Geist wirkt in uns mehr Duldsamkeit, mehr gegenseitige Anerkennung, mehr brüderliche Liebe.

Mit Brudergruß

C. S. Friesen.

Mittheiler, Dnt.

Eine kurze Mitteilung.

Ich kam am 8. November von Elmer Pelee heim. Dort haben wir wohl die größte Gruppe unserer Immigranten. Auf Pelee sind so an 80 bis 90 Seelen, auf dem Zeilande mehr denn 400 Seelen. Doch die Zahl wird sich jetzt verschieben, da mehrere von den Immigranten auf Pelee auf dem Zeilande bei Elmer, Leamington und Kingsville Farmen gekauft haben und im Herbst noch und auch im Frühling hinuntergehen. Es sind doch in kurzer Zeit eine ganze Anzahl von Farmen von unsern Leuten gekauft worden. Sie haben dort gedient für Lohn, Farmen auf die Hälfte genommen, und jetzt, da sie Land und Leute und die Verhältnisse haben kennen gelehrt, haben sie sich entschlossen dort zu bleiben und kaufen Farmen. Die Preise sind sehr verschieden, je nach dem, mit oder ohne Inventar. Was für einem und dem andern etwas schwer ist, das sind die Anzahlungen. Doch, da die Ernte in diesem Jahre gut ist, so läßt es sich machen. Ich war eine ganze Woche auf der Pelee und durfte dort an den Abenden mit dem Worte dienen und am Tage die Lieben in ihren Häusern besuchen. Die Stimmung ist eine gehobene und hoffnungsvolle für die Zukunft. Gott segnete unser Beisammensein im Gottesdienst und auch in den Häusern. Dann durfte ich noch einige Tagen bei Leamington sein und mehrere besuchen. Sonntag hatten wir einen gesegneten Tag in Gemeinschaft unserer Immigranten.

Auf Pelee und Umacand von Leamington war noch bis dahin kein Schnee, etwas Frost war in den letzten Tagen. Doch als ich etwas nördlicher kam, lag Schnee und bedeckte die grüne Landschaft.

Jac. P. Friesen.

Dinuba, Calif., den Nov. 3. 1927.

Will mit diesem Schreiben zuerst die Rechnung für die Blätter einschicken, damit der Editor auch keine Rechnung noch vor Neujahr ausgleichen kann.

Dann wäre vielleicht noch etwas von hier zu berichten. Am Zugendfreund erwähnte der Editor, wie es dort in Manitoba schon nach Herbst aussieht, und das Herr Frost sich schon recht empfindlich des Nachts einstellt, und somit alles Wachstum eingestorben ist. Zuletzt stellt er die Frage, wie es wohl in Californien (Fortsetzung auf Seite 8.)

**Die**  
**Mennonitische Rundschau**  
 Herausgegeben von dem  
 Rundschau Publ. House  
 Winnipeg, Manitoba.  
 Herman S. Reusfeld,  
 Direktor und Editor.

---

Er erscheint jeden Mittwoch.

---

Abonnementspreis für das Jahr  
 bei Vorauszahlung: \$1.25  
 Für Süd-Amerika und Europa \$1.75

---

Alle Korrespondenzen und Geschäfts-  
 briefe richtet man an:  
 Rundschau Publishing House  
 672 Arlington St.  
 Winnipeg, Man., Canada.

---

Entered at Winnipeg P. O. as se-  
 cond-class matter.

## Editorielles

Ein Sängerkreis der deutschen Baptisten-  
 gemeinde in Winnipeg am  
 6. November 1927.

Die große Kirche füllte sich frühzeitig, so daß zum Beginn auch der letzte Platz schon besetzt war. Da traten die Sänger ein, und es waren: der Chor der Baptistenkirche, der Nord-End Chor der M. V. Gemeinde, sowie Baptisten-Sänger von Morris und Oak Point. Warum der Maple Kirche Chor der M. V. Gemeinde nicht vertreten war, wurde nicht bekannt gegeben.

Als Vorkreis trat der Baptistenprediger, Dr. Lübeck ein, während eine leise Harmoniummusik vorgetragen wurde.

Dr. Lübeck ließ das Lied „Laut rühmet Jesu Herrlichkeit!“ von der Versammlung singen, das gewaltig erschalle. Mit Gebet und Berlesen von Ps. 100 und 101 leitete er das Sängerkreis ein. Dr. Lübeck führte uns darauf den Kontrast vor in den verlesenen Worten, einmal „dankfagen und frohlocken“, dem gegenüber stehen die harten Worte gegen die, „deren Mund lügt, deren Herz trügt.“ — Wir wollen heute von Gnade und Recht singen. — Darauf erschallte das Lied „Liebe, hoch und wunderbar, daß Gottes Sohn auf Erden kam!“ — und wohl alle sangen mit „Daß Jesus starb für Dich und für mich!“ Darauf betete der Baptistenprediger, Dr. G. Schröder. Noch einmal stimmte die große Versammlung an in das Lied „Ob die Brandung schäumend rollt, ob der Donner tosend grollt, wenn auch alles sonst zerichelt, weiß ich doch: Mein Anker hält!“

Nest trat auch der große Chor auf, denn alle Sänger bildeten einen Chor. Das altbekannte Lied Luthers „Eine feste Burg ist unser Gott, eine gute Wehr und Waffen. Er hilft uns treu aus aller Not...“ das allen wieder von neuem wertvoll wurde. Der Baptistenprediger dirigierte meisterhaft, ja er ganz dirigierte, gefolgt von den Sängern bis auf den Punkt. Und die Worte lauteten weiter „Mit unserer Macht ist gar nichts getan, wir sind gar bald verloren.“ Ein schönes Violin-Solo von Dr. Mittelstedt mit Pianobeileitung folgte. Der Chor sagte uns weiter „An des Heiligtums Stille wird Er mir oft so fühlbar nah!“ wie wir's alle erfah-

ren. Die Sonntags-Schul-Klasse der Schw. Kate Epp von 8 Mädchen gab dem Baptistenchor volle Zuversicht auf erfolgreichen Fortbestand, und wirklich schön klangen die Worte: „Wollt Ihr hübsche Blumen sein, kommt in unsern Garten!“ — Der Chor hatte weiter eine Aufforderung „Wach' auf, der Du schläfst, von den Toten steh' auf!“ — Saget Dank in allen Dingen in dem Namen unsers Herrn!“ — Und Schw. Basse sprach in einem wohlklingenden Sopran-Solo unser aller Gebet aus „Jesus, Heiland meiner Seele, laß an Deine Brust mich flieh'n! Andre Zuflucht hab' ich keine, zagend hoff' ich nur auf Dich!“ Darauf verhandelte Dr. Blödom, Prediger, das Thema „Vorrechte und Pflichten der Sänger.“ Die Tatsache bleibt bestehen „Gesang verschönt das Leben.“ Was wäre der Gottesdienst ohne Chor? Christliche Sänger haben ein Ziel, Jesus Christus zu verherrlichen. Dieses zu vollbringen ist Ehrendienst, so ein lieblicher Dienst, der Ehrenplatz wird ihnen dazu in d. Kirche eingeräumt. Es ist wirklich eine Ehrenstellung in der Gemeinde, die sie ausfüllen. Nebst der Predigt des Wortes erreicht der Gesang das Herz der Zuhörer. Dazu ist der christliche Gesang ein erfolgreicher Dienst, er geht von Herzen zu Herzen. Der christliche Sänger hat aber auch Aufgaben und Pflichten. Sie lauten: gegen die eigene Stimme, denn sie soll geschult und ausgebildet werden, um erfolgreich für den Herrn verwendet zu werden. Um dieses zu können, muß sie demütig dem Herrn zu Füßen gelegt werden. Die christlichen Sänger haben aber noch Aufgaben gegen ihr geistliches Leben. Es soll tief gegründet sein, dann soll es bis zum Himmel erhoben werden. Wenn das geistliche Leben gepflegt wird, so erhebt es Herz und Seele. Die Pflichten betreffen aber auch das Lied. Es muß ein Teil unseres Selbst werden, Sinn, Geist, Zweck und Ziel des Liedes müssen erfüllt werden, nur dann kann es Früchte einsammeln für den Herrn. Doch sollen sich die Sänger auch stets ihrer Pflichten gegen die Gemeinde bewußt werden, sie dürfen nie Störenfriede sein, sondern sollen ihre Pflichten im Namen Jesu erfüllen.

Der Chor stimmte darauf das Lied an: „Gott ist mein Lied, Er ist der Gott der Stärke, Herr ist Sein Name!“, geleitet vom Dirigenten Dr. Heinrich S. Reusfeld. Dr. Wall, Baptistenprediger, betete. Darauf diente der Männerchor mit dem wichtigen Liede: „Wichtig ist die Zeit, unseres Lebens Jahre fliehen, ach, so rasch, wir merken's kaum! Und schon erglänzt das Morgenrot!“ —

Dr. S. Lübeck, der das ganze Sängerkreis leitete, diente noch mit dem Schlusswort. Darauf sang der Chor noch „D daß ich tausend Jungen hätte und einen tausendfachen Mund.“ — Und schon klang der Vorab: „Ich will von Deiner Güte singen, solange sich die Zunge regt.“ Und die Versammlung sang noch das Lied „Ach nimm das arme Lob auf Erden, Mein Gott in allen Gnaden hin! Im Himmel soll es besser werden, Wenn ich bei Dir verkläret bin, Dann sing ich Dir im höhern Chor, Viel tau-

send Salleslujah vor. Abschiedslied vom Männerchor: Auf Brüder singt Wir scheiden nun in Jesu Namen. Auf Wiederseh'n, wenn nicht mehr hier, auf Himmelshöh'n. Mit Gott voran in Jesu Namen. Wir laden ein die geistlich Blinden und die Armen.

### Eine jaredliche Tat.

Montag, den 14. November, wurde uns per Phone die Nachricht, daß Heinrich Joh. Lettemann, 32 Jahre alt, sich in der Nacht durch Gas das Leben genommen habe. Er hatte sein Zimmer auf 433 William Ave., Winnipeg, abgedichtet, den Gasstrahl geöffnet und sich aufs Bett gelegt, und er ist in kurzer Zeit in der Ewigkeit gelandet. Seine Eltern wohnten früher in Borrislow, sie zogen darauf nach Udatshnaja, von wo sich seine verwitwete Mutter nach Nikolajewka, Janatjewer Kolonie, mit Dr. Jacob Sawagky verheiratete. Ihr zweiter Mann starb auch, und die Mutter kam mit ihren Kindern, darunter Heinrich, vor etwa 2 Jahren auch nach Canada, wo ihre zwei ältesten Söhne schon seit Jahren weilten. Heinrich war Sprachkundiger, und er beherrschte 35 Sprachen. Vor etlichen Monaten erhielt er in einem chinesischen Wettbewerb den ersten Preis, was ihm den Professorenposten in einem College in St. Boniface bei Winnipeg eintrug mit einem Gehalt von \$250.00 monatlich. Seine Notizen und sein Ausspruch lauteten, daß er müde vom Leben sei. Etwa 2 Wochen zurück sprach ich noch mit ihm über sein Seelenheil. Er wußte den Weg der Bekehrung, wie er mir mitteilte, doch konnte sich nicht entschließen.

Die Brüder Gerhard Unger, Jaak Schröder von Main Centre, Sask., und unser Onkel, Dr. D. D. Reusfeld von Herbert, erfreuten uns durch einen sehr wertvollen Besuch. Sie haben 3 Carladungen Vieh nach Winnipeg gebracht.

Von Zagradowka, Rußland, kommt die Nachricht, daß Dr. Johann Löws von Janatjewka für 2 Monate Bibelfortsus erwartet wird. Es sollen auch noch 2 Dirigentenversammlungen abgehalten werden.

Von Sergejewka kommt die Nachricht, daß alle Arbeiter nach Einlage gegangen, wo sie bei den Kraftwerken am Dnjepir arbeiten.

Von Dalmien, Sask., kommt die traurige Nachricht, daß der Sohn des Elevatormannes, Dr. Löppky, vom großen Velt erschlagen wurde, und so zugerichtet, daß er kurz darauf starb. Unser herzlichstes Beileid den schwer Betroffenen.

### Christlicher Abreißkalender für 1928 eingetroffen.

Wir sind wieder in der Lage, unsere Leser mit gediegenen, christlichen Abreißkalendern für das Jahr 1928 zu versorgen. Es kann kaum etwas geeigneteres geben zum Weihnachts-geschenk, als ein christlicher Abreißkalender fürs kommende Jahr. Solches Geschenk kostet nicht viel — doch hat es oft einen großen Wert für den Betroffenen — indem er ihn jeden Tag in Verbindung mit Gottes Wort bringt. Wir müssen immer wieder betonen, daß der Abreißkalender

nicht die Bibel ersetzt, sondern dieselbe nur ergänzt. Die täglichen Erklärungen sind nach dem internationalen Sonntagschulplan für 1928. Preis \$0. 50.

Der Kalender ist auch in gutem Einband in Buchform vorhanden — nur 10 Cents teurer.

### Arnand, Man.

Der Vorstand der Arnander Mennonitengemeinden macht hiermit bekannt, daß, so Gott will, in ihrer Kirche zu Arnand den 3. und 4. Dezember eine Bibelbesprechung stattfinden soll. Thema soll sein: Die Rechtfertigung durch den Glauben nach Römer Kap. 3. Für Herberge und Verköstigung der Gäste wird Sorge getragen werden.

Kommt, laßt uns Zion bauen  
 Im seligen Vertrauen  
 Auf unsern lieben Herrn.“

Der Vorstand.

### Viederperlen gesucht.

Viele Sänger aus Rußland haben ihre Viederperlen (Viederperlen, Maduga) mitgebracht und können sie gegenwärtig, vielleicht auch in Zukunft nicht gebrauchen. Ich möchte solchen Inhabern bitten, mir brieflich mitteilen zu wollen, welche Teile, in was für Zustand und Preis sie bei ihnen zu haben sind. Da unser Chor meistens aus zeitweilig dienenden Personen hier in der Stadt besteht, daher der Sängerkreis oft wechselt, würden wir auch gerne geschenkte Bücher annehmen, die dann beständig hier als Gemeindegut in der Mission verbleiben könnten.

Am Voraus dankend

Abt. De Hebr.  
 69 Lily St., Winnipeg.

### Sedalia, Alta.

Wer Geld in Rußland hat, Gnadenfelder Wollst, kann sich mit mir brieflich in Verbindung setzen, da mein Sohn dort Geld braucht, herüber nach Canada zu kommen. Zahle es nämlich hier aus. Hoffentlich braucht es bei 500 Rubel.

P. A. Dürksen.

### Einzelne, Alta.

Mein Artikel in der Rundschau No. 44 auf Seite 8, hat nicht meinen Namen. Meinen Bekannten und Verwandten möchte aber meinen Namen nennen.

Mit Gruß P. P. Unger.  
 (Verzeihe, Bruder, wir haben's übersehen. Ed.)

Dr. med. G. Schimert's

### „Anazophron“

Das mineralische Kräftigungsmittel. Einführungspreis \$1.15 pro Flaschen. Genügend für einen Monat. Gebrauchsanweisung bei jedem Flaschen. Um Näheres schreibe man an

F. A. Knaul,  
 235 Burrows Ave., Winnipeg, Man.

### Magengeschwüre und Krebs.

Wir beschäftigen uns speziell mit diesen verheerenden Krankheiten.

Wenn frühzeitig genug in Behandlung genommen, erzielen wir wunderbaren Erfolg durch Anwendung unserer neuen Methode welche schmerzlos und ohne Operation angewandt wird.

Schreiben Sie an uns und wir senden Ihnen volle Information.

Sunnside Hospital  
 530 Balmoral St. Winnipeg, Man.



## Gesprochene Worte und die Wirkungen.

## Inspiration? —

Jakobi 3, 5.

(Von W. D. T.)

Mitunter wird etwas gesagt, getan, geschrieben und wir sind uns nicht ganz klar, warum es eigentl. geschah. — Es geschah eben, und oft hat es unabsehbare Folgen zum Guten oder auch zum Bösen. Matth. 12, 37.

Ich war noch ein Junge von ungefähr 15—16 Jahren, da standen ich und ein etliche Jahre älterer junger Mann und zogen miteinander am großen Streichhobel, um Bodenballen zuzurichten für eine Treitmühle. Da kam der Maurermeister, ein Russe, an uns vorbei, mit der brennenden Zigarre im Munde, und meinem Arbeitskollegen entführten folgende Worte: „Du wirst in der Hölle auch rauchen!“ Die Folge war, daß der Maurer nur unheimlich fluchte. Das Aussprechen der nur verdammen, liebeleeren Worte, erregte Haß und Bitterkeit. Was sie eigentl. bezwecken sollten, schlug vollständig in das Gegenteil um.

Eine kleine Geschichte von Worten mit guten Wirkungen: Allmonatlich kommt ein Mann von der Gasgesellschaft und sieht den Zähler nach. Er ist nicht beliebt: immer finster, mit struppigem Bart, hager, gebückt, auf einem Bein etwas lahmer, unschöne rissige Hände. — „Der sieht aus als könne er gelegentlich etwas mitgehen lassen“, sagte der Vater. „Na, dem ist sicher nicht zu trauen“, bestätigte das Mädchen, „der hat was auf dem Gewissen.“ „Kamst nur auf, ob er den Zähler richtig abliest.“ Man postete auf; aber es stimmte immer. Doch das Mißtrauen blieb. „Mander ist einem von vornherein unsympathisch“, sagte die Mutter. So ging es ein Jahr lang. Einmal, Ende Januar, der Schwind fegte durch die Straßen, kam der Mann gerade zu Friedas Geburtstag. Frieda, die noch in die Grundschule ging, tanzte um ihren reichen Geburtstagstisch, als der finstere Mann in der Tür erschien und in der Freude ihres kleinen Herzens rief sie ihm zu: „Aber Sie müssen mit uns Kaffee trinken!“ und zum Unwillen ihrer Familie, die schon am Tisch saß, zog sie ihn zu einem Stuhl. Der Mann, der fühlte, daß diesem kindlichen Munde die Befugnis zur Einladung nicht zustand, wollte sich nicht setzen. Als aber die Mutter bemerkte, daß der Mann ganz blaß war und vor Kälte zitterte, bestätigte mit freundlicher Herzlichkeit die Einladung und schob ihm eine Tasse hin. Man sah es, wie wohl ihm diese Tasse tat! Dann gab ein Wort das andere, und so erfuhren sie von seinem Schicksal: eine gelähmte Frau, ein Sohn in der Heilanstalt, zwei kleine Kinder, eins davon krank. Der Mann erzählte schlicht, er klagte nicht, und doch hatten alle den Eindruck von stillem, starkem Heldentum.

Als er hinwegging, gab ihm die Mutter ein großes Paket Kuchen mit. — Heute ist er, so oft er kommt, herzlich willkommen, und die Mutter und Frieda besuchen die kranke Frau.

## Es ist eine Freundschaft entstanden.

In No. 1 der Rundschau auf Seite 3, links, wird uns ein Lied gebracht, „An des ewigen Vaters Hand“ mit der einfachen Unterschrift: „Eingefandt von E. J.“

Was bewog die Einsenderin, dieses Lied

ohne jedes Kommentar zu bringen?

Wahrscheinlich unbewußtes, innerliches Drängen. Und die Folgen? „Ich bin dafür sehr dankbar und habe mich herzlich darüber gefreut. Die zwei letzten Verse waren mir unbekannt.“

Anschließend an diesem möchte ich etliche Begebenheiten aus meinem Leben erzählen. Ich möchte sie „Ungefundene Wirkungen des Unsichtbaren“ nennen.

Es war anfangs November vorigen Jahres als sich mir mein geistiger Freund in meinem Inneren fühlbar machte, bei der Arbeit inmitten des Getöses der Fabrik in der ich beschäftigt war. Ich wußte, daß er mir nun wieder etwas zu sagen habe und wurde sehr traurig, weil ich ihn fühlte aber nicht verstand was er meinte. Ich betete längere Zeit um Klarheit, ihn doch zu verstehen. Darauf wurde mir der Anfang eines Liedes gegeben ohne die Verse. Ich sang das Lied nun immer und immer wieder in meinem Inneren, doch die Verse kamen nicht; ich sollte sie zu Hause erfahren um Ruhe zu haben darüber nachzudenken.

Und? — „An des ewigen Vaters Hand und am Linderstabe.“ — Manches Gute, manches Glück habe ich hier genossen. — Zeit und aufwärts geht der Pfad, der zum Ziele leitet. Engert sich auch oft der Pfad, meines Pilgerlebens, usw. Ich weinte Tränen der Freude über die mir gewordene Zurechtweisung und Aufmunterung. Ps. 34, 7—9.

Dieser mein Freund aus dem Jenseits, der mich die ganze Zeit meines bisherigen Lebens begleitet hat, hat mich nie verdammt (wie's die Menschen nur zu gern taten), wohl aber zurechtgewiesen, auf Schäden aufmerksam gemacht und aufgemuntert und mit frischem Mut den mir verordneten Kampf immer wieder aufs neue aufzunehmen, trotz manchem Niederliegen. Wie wird mir mitunter bange, — „werde ich auch ans richtige Ziel kommen?“ Ich weiß, Gott hat sein Werk in mir und ich liebe ihn auch unaussprechlich, aber — der bösen Mächte sind so viele, die auch nach Möglichkeit das Ihre tun. Dazu kommt dann noch meine Eigenschaft. Doch der Streit ist des Herrn. 1. Sam. 17, 47.

Es war im Winter des Jahres 1907, einige Zeit nachdem ich mich bewußt auf die Seite Gottes gestellt hatte und somit auch in die Reihen der Kämpfenden eingetreten war, — wohl noch unerfahren, aber doch froh auf dem richtigen Wege zu sein. Da, in einer Nacht erschien mir mein geistiger Freund im Traum und diktierte mir ein Lied, daß ich mit all seinen Versen und richtiger Melodie ohne Anstoß bis zu Ende sang. Ich sang es mit großer Freude und immerer Sättigung. Da erwachte ich und hatte nur die zwei ersten Zeilen behalten, die lauteten: „Die Sach' ist dein, Herr Jesu Christ, die Sach' an der wir stehen.“ — Debrüner 1, 14.

Wir war das Lied gänzlich unbekannt, hatte auch nie Gelegenheit gehabt, es irgendwo zu hören. Ich fühlte aber, daß Gott mir etwas zu sagen hatte. Ich stand auf und fing an zu suchen. In der Glaubensstimme, Frohebotenschaft, Heimatklänge fand ich es aber nicht. Ich suchte unser Gesangbuch durch, aber auch da war es nicht zu finden. Dann fragte ich meine Frau (wir waren damals noch beide in der Unschuld), doch die wußte auch

nichts von so einem Liede, trotzdem sie doch ein sehr gutes Gedächtnis hatte. Dann kam der Tag mit seinen materiellen Ansprüchen. Abends suchte ich weiter und fing auch an zu fragen, doch keinem war das Lied bekannt. So ging eine Woche hin. Ich aber wußte, mein überfinnlicher Freund hat mir nie etwas gesagt, was nicht Sinn hatte, also mußte es so. Ich ließ geben. Sonntags besuchten wir meinen Schwager, der in L. Lehrer war. Ich war mit ihm allein, die beiden Frauen im anstoßenden Zimmer. Ich fragte nun auch ihn, aber schon mit etwas bekommenen Verzen, „kennst du so ein Lied?“ Nein auch er konnte sich nicht darauf besinnen. Ich wiederholte die zwei im Gedächtnis behaltenen Zeilen, und mit einmal fragte es aus dem Nebenzimmer: „Wie sagstest du?“ es war die Lehrersfrau. Ich sagte ihr dann, was ich noch von dem Liede wußte und sie sagte: „Ja, ich kenne es, das ist in den „Reichsliedern“, ein damals verhältnismäßig wenig bekanntes Liebesbuch. Der Lehrer hatte dieses Buch. Wir suchten und fanden dieses Lied auf der ersten Seite und lasen dann weiter: „Und weil es deine Sache ist, kann sie nicht untergehen.“ Also der weitere Verlauf meiner stattgehabten Befragung nicht meine Sache, sondern die Sache Christi, und deshalb kann sie nicht untergehen, ob's auch stürmet und tobt und vieles mich zu verzagen droht, ob auch mein Bruder meint die Aufgabe zu haben, diesem und jenem seine Zweifel darüber auszudrücken, Jakobi 4, 11, 12, und ich selbst mitunter darüber in Zweifel und Trauer gerate, so steht es doch fest: „Christus ist auch für mich gestorben, das sah und glaube ich, wer will verdammen?“ Hier stehe ich, — ich kann nicht anders sein als bin, ohn' alle Zier.“ — Doch in dem Liede stand noch mehr: „Allein das Weizenkorn bevor es fruchtbar sproßt empor, muß sterbend in der Erdeschoß zuvor vom eignen Wesen los.“ — Und das war wohl der Kernpunkt warum mir Gott das Lied gegeben hatte. Ich wurde sehr niedergedrückt und traurig. Da war also mein wunder Punkt, mein Kampfpunkt. Der alte Mensch in mir war also noch am Leben und nicht untätig. — Solches erkennen macht demütig.

Und fortan werden in dir, zum Unterschied von den Kindern dieser Welt, zwei Menschen sein, ein sündiger, der nur sündigen kann, und ein von Gott geborener der nicht sündigt. Wie der alte Mensch sich nicht bekehren kann, so tut er auch nicht Buße, sondern der Gottgeborene betrübt sich darüber, daß er in Fleisch und Blut mit der Sünde verbunden ist, wie die unsterbliche Seele mit dem vergänglichen Leib und seine Sünde tragen muß, wie die Seele die Schwachheiten und Krankheiten des Körpers. — Und „ich falle siebenmal des Tages (schreibt R. Betteg auf einer anderen Stelle weiter) und glaube ich endlich frei von der Sünde zu sein, so überfällt sie mich unversehens und ich muß mit Schloß klagen: Wäsche ich mich auch mit Schnee und reinigte meine Hände mit Lauge, so tauchst du mich doch wieder in Kot und meinen eigenen Kleidern bin ich zum Ekel!“ Job 9, 30—31. „Ich weiß, daß in mir, in meinem Fleisch, wohnt nichts Gutes. Ich elender Mensch, wer wird mich erlösen vom Leibe dieses Todes?“ Röm. 7, 18—24.

Doch in dem Maße, wie der von Gott geborene wächst, nimmt der alte Mensch zwar nicht an Sündhaftigkeit, wohl aber an Kraft und an Macht über den inneren ab, bis er wie eine ausgedörrte Hülse und verfaultes Kleid im Tod abfällt. Gott sei Dank, daß es so sein kann und muß bei richtiger Stellung. Aber ein steter Kampf bis zum Ende und darum freue ich mich so sehr über jeden Meilenstein, der mir aus Gnaden von oben gesetzt wird, denn sie sind mir ein Ebenezer.

Es war im Jahre 1920. Ich wurde in Omsk, Sibirien, von den Bolschewiken als Spezialist mobilisiert, d. h. ich wurde gezwungen bei ihnen in Dienst zu treten, und dann in entfernte Gegenden geschickt. Ich war schon 4 Monate von meiner Familie getrennt, die in Omsk wohnte, ungefähr 700 Werst entfernt von meinem mir angewiesenen Knotenpunkt. Von diesem Punkte aus hatte ich das Altajgebirge als Instruktor für Dienenzucht zu bereisen. Die Zeiten waren ziemlich unruhig. Es war den 22. Juli 1920. Ich war den ganzen Tag in großer innerer Unruhe, ohne von außen her eigentliche Veranlassung zu haben, die sich abends aber noch steigerte, als ich im Nachtquartier ankam. Hatte ich den Tag über schon gebetet, so ging es nun in ein förmliches Ringen über: — Herr, wende ab was mir droht, beschütze meine Familie, die zu helfen ich machtlos bin, usw. Gegen Mitternacht schlief ich endlich erschöpft ein und sah meine Familie bei mir versammelt. In froher Stimmung sangen wir den Choral „Hallelujah schöner Morgen“, aber nicht mit dem Verse, sondern in Ziffern, wo ich den Takt dazu schlug und vor Freude meiner Familie zuckte, daß die von ihnen beim Singen klar ausgesprochenen Ziffern mit der Weise stimmten. Mit einmal war meine Familie weg und mein geistiger Freund stand bei mir an meiner linken Seite von hinten (merkwürdig und mir schmerzhaft, ich habe ihn nie von Angesicht gesehen) und sagte: „Den Vers zu diesem Liede findest du in dem Buch, welches auf dem Tische liegt. Ich ging dorthin, nahm das Buch mit schönem Goldschnitt, schlug es auf und las: „Du hast uns so herrlich bewahrt, daß sind wir von Herzen froh“, o, dafür, daß du uns bewahrt, bringen wir dir besten Lob.“ Dann erwachte ich (es war 3 Uhr morgens) und schrieb Ziffern und Vers nieder, um es nicht zu vergessen, denn ich bin durchaus kein Noten, bzw. Zifferntreffer. Der Vers ist ja dem Reime nach schmutzig, aber so stand er eben in dem Buch geschrieben. Der Zweck war ja auch mir, mir zu sagen: Gott hat dich bewahrt, eine Antwort auf mein Ringen. Gott sah meine Rettung als etwas schon Geschehenes an, wie herrlich! nicht wahr? Ich war wohl etwas erlöst darüber aber frohlich dankbar für die mir gewordene Erhellung. — Und was geschah? — Ps. 91, 1—11.

Den 7. August kam ich in eine Stadt, die am nächsten Tage von Gegnern der Kommunisten eingenommen wurde. Was fliehen konnte, war geflohen, nur ich nicht, denn ich war ja im Herzen kein Freund der Kommunisten. Und doch wurde ich den 9. August als Kommunist ins Gefängnis geworfen mit noch 22 Mann.

(Fortsetzung folgt.)

## Korrespondenzen

(Fortsetzung von Seite 5.)

aussieht. Nun Californien hat sehr verschiedenes Klima. Unten im Tale, wo wir wohnen, ist es schön, der Frost hat noch wenig geschadet, und es sind noch viele Trauben in den Gärten, die noch täglich gepflückt und nach dem Osten verschickt werden. Wir haben schon über 2 Zoll Regen bekommen, welches schon die Erde gut angereichert hat. Oben auf den Bergen sieht es Weiß aus. Dort liegt tiefer Schnee, folglich ist dort Winter. Die Entfernung ist jedoch nur kaum 50 Meilen. Ja so verschieden hat der liebe Gott die Welt gemacht. Nehmen wir z. B. die Stadt S. Francisco, wenn bei uns im Sommer warm ist und man fährt dorthin, so findet man es kalt und stürmisch. Nun man muß das erst selbst sehen, sonst kann man nicht glauben. Das sind etliche Andeutungen vom calif. Weiter, und man sollte denken, die Leute hier sind sehr zufrieden und haben auch viele glatte Wege das ganze Jahr hindurch und manches andere, aber wenn man so etwas horcht, dann hört man noch viel Klagen und murren. Auch auf dem geistlichen Gebiet bleibt noch viel Raum zur Besserung, denn das Trachten nach dem Vergänglichsten ist auch hier sehr an der Vorderhand. In unserm Verwandten Kreise sind wir alle mächtig gesund, auch in der nächsten Umgebung. Dem Herrn gebührt die Ehre für alles Gute.

Noh. u. Kath. Harms.

Chebrow, Sask., den 7. Nov. 1927.

Das Dreschen ist hier so mehr beendet. Die Ernte ist nur schwach ausgefallen, jedoch belohnt es sich immer dafür den Herrn zu danken. Wir 6 Familien Geschwister wurden uns einig, ein Erntedankfest zu veranstalten und zu diesem Zwecke beisteuerten wir jedes Viertel Land mit 3 Doll., was 36 Doll. gab, und so waren wir in der Lage das Fest mit Speisung auszurichten. Um mit den Geschwistern im Zentrum mehr in Beziehung zu kommen, luden wir von Herbert die leitende Brüder ein. Dann hatten wir noch d. umliegenden Mennoniten eingeladen; auch rechneten wir mit 6 Familien Engländer. Also konnten es 20—25 Familien geben. Also ein nettes Fest, nicht wahr? Frisch darauf los wurde alles auf's Beste eingerichtet, wie wir es nur konnten. Der gestrige Sonntag, der 6. Nov., war dazu bestimmt. Sonnabend nachmittag wurde fleißig Ausschau gehalten, ob die Serberter nicht bald eintreffen würden, denn es sollte abends noch ein Gottesdienst stattfinden. Es wurde Abend. Die Serberter kamen nicht. Es wurde hingehopt. Die Antwort war, daß keiner ausgefahren war nach uns. Das war die erste Täuschung. Das Wetter und der Weg waren schön, aber übernachtete der Frost ein und des Morgens noch Wind dazu. Wahrscheinlich machte es keiner mit dem Vorwagen mit Familie den Weg bei solcher Kälte hierher zu machen und die Cars sind noch nicht für uns erreichbar. Aber doch

ein Vorwagen kommt von über den Wellen auf. Es war Prediger Peter Martens mit seinen Kindern. Dann kamen noch zwei Paare Engländer, aber die gingen zu Mittag noch weg. Das waren die Gäste alle. Das die zweite Täuschung. Nun, die Geschwister waren ja auch alle, außer Geschwister D. Schulzen, eingetroffen. Letztere wurden mit einem Söhnchen überrascht und mußten ferne bleiben. Auch meine Frau hatte wieder solche große Schmerzen in den Augen und Kopf, daß sie das Schlafzimmer nicht verlassen konnte und daher wenig teil daran nehmen konnte.

Unser Heiland sagt, wo zwei oder drei in seinem Namen versammelt sind, da ist er mitten unter ihnen, und wir waren doch mehr. In seinem Namen eröffneten wir unser Fest. Zuvor wurden einige Lieder gesungen. Dann leitete Br. Heinrichs die Gebetsstunde mit dem Worte Luth 11, 20. Er betonte besonders, daß wir uns freuen sollten, daß unsere Namen im Himmel angeschrieben seien. Mehrere Gebete stiegen auf zum Thron. Darauf wurde das Lied: „Dir will ich danken bis zum Grabe“ gesungen. Prediger Martens begann mit dem Lied: „Was Gott tut, das ist wohlgetan“, und in der Ansprache verhandelte er den Text Off. 21, 1—8. Es wurden noch einige Lieder gesungen und eine Kollekte für die Sonntagsschule erhoben, welche 9 Doll. ergab.

Darauf ging man zu Tische. Nachmittag nach Gesang nahm Prediger Martens das Wort Luth 16, 1—9. Darauf wurde eine Kollekte erhoben für die innere Mission, welche 12 Doll. ergab. Das Lied: „Auf, laßt uns Zion bauen“ wurde gesungen. Dann machte Br. Heinrichs Schluß. Es wurde noch einmal zum Beten aufgefordert. Wir wenige waren miteinander sehr gesegnet. Der Herr möchte uns hierauf eine reiche Ernte geben, damit wir wieder allem gerecht können werden.

Franz H. Dörksen.

## Ein schweres Unglück.

Montag, den 7. Nov., erhielten wir die Nachricht, daß Johann A. Klassen von Drake, Sask., eingewandert anno 1923 von Nieder-Chortika, Sonnabend mit dem Morgenzuge zu Tode gefahren sei, und daß nächsten Tag die Beerdigungsfeier stattfinden solle. Meine Frau Susi und ich waren uns gleich einig, daß wir zum Begräbnis fahren würden. Ich glaube, daß ein jeder Nieder-Chortiker nur zu gerne zu dieser Trauerfeier gekommen wäre. Mr. D. J. Klassen, meine Frau und ich fuhren Dienstag Morgen nach Drake. Wir fühlten es, daß wir sehr willkommen waren. Nicht nur die Nachgeborenen, sondern ganz Drake war versammelt über das Unglück. Wir besichtigten den Platz, wo das Unglück geschehen war. Es war die Ueberfahrt vor der Station. Klassen diente in dem Geschäft des Herrn J. Hunt, und hatte sich übernommen das Del. Gasoline und Schmiede für 18 Dreimaßchinen, diesen zuzustellen. Das machte ihm viel Arbeit. Diesen Sonnabend war er schon 4 Uhr Morgens hinausge-

fahren. Um 10 Uhr kam er schon zum zweitenmale aus der Country. Man sagte er soll eilig gewesen sein. Er fuhr die Dele aus mit einem Fordtrud und um sich vor der Kälte zu schützen, hatte er den Sitz bebaut und nur kleine Guckfensterchen an den Seiten gelassen. Da ein Ford gewöhnlich klappert, wenn er nicht neu ist und dazu der leeren, eisernen Zylinder Gedröhn, die er geladen hatte, mußten Klassen das Geräusch des ankommenden Zuges genommen haben. Er hatte einen Pelz an und den Kragen wahrscheinlich aufgeschlagen. So wird er sehr wahrscheinlich in Gedanken gefahren haben. Sehr stark sagt man, fuhr er gewöhnlich nicht. Der Lokomotivführer des Zuges hatte die gewöhnlichen Signalfiffe, die sie vor dem Einlaufen in der Station geben, schon gegeben, und war beschäftigt im Raume der Lokomotive. Als er hinausfuhr, schlugen der Zug und Klassen's Fordtrud gerade zusammen. Da der Zug noch in voller Fahrt war, so wurde der Trud vor der Lokomotive in die Luft geschleudert, kam wieder vor die Maschine und wurde buchstäblich in Stücke gerammt und in den Graben geschleudert. Klassen in seinem Gehäuse kam nicht vor die Räder, sondern war gleich in den Graben geschleudert. Der Zugführer setzte alle Bremsen an und brachte den Zug in einer sehr kurzen Strecke zum Stehen. Was die Insassen des Zuges gar derb vernahmen. Sie nahmen Klassen aus der Bude. Er war betäubungslos, und brachten ihn zum Bahnhof, wo man sogleich einen Arzt aus Lanigan herausrief. Nach einer Stunde fuhr der Zug weiter.

Nach einiger Zeit öffnete Klassen die Augen und rief öfters: „O meh.“ Seine Frau Anna war auch schon da. Er sprach noch etliche kurze Sätze zu ihr. Unter anderem sagte er auch, daß er sterben wolle. Er hatte sehr große Schmerzen. An der linken Seite des Kopfes war ihm ein Stück Haut wie Sandfläche so groß, abgeschlagen. Außerdem waren noch etliche kleine Beschädigungen. Der Arzt nahm ihn mit nach Lanigan, um mit ihm nach Saskatoon zu fahren. Aber um halb zwei Uhr nachmittags starb er in Lanigan. Die Leiche brachte man sofort zurück nach Drake. Der Arzt hatte gesagt, daß er nicht von der Wunde gestorben sei, sondern es sei etwas Schweres im Kopfe passiert, was seinen Tod verursachte. Leute von der Station hatten es von ferne gesehen, wie der Trud war in die Luft geschleudert worden.

Dienstag, den 8. Nov., fand die Begräbnisfeier in der Kirche in der Stadt Drake statt. Es waren sehr viel Gäste erschienen, Mennoniten und auch viel Nichtmennoniten. Die Kirche konnte lange nicht die Erschienenen fassen.

Rev. Galbrecht und Ewert von Manitoba sprachen in deutsch. Rev. Rahman sprach in englisch. Alle drei Prediger sprachen dringend an der Gemeinde und den leitraenden Hinterbliebenen. Wiesen darauf hin, daß der Gründer der Menn. Anwesenheit weg sei, der Sonntagsschullehrer weg sei, ein treuer Clerik im Store weg sei, ein guter Freund zu allen weg sei und der Ernährer sei-

ner Gattin und sechs kleiner Kinder weg sei.

Es war zu sehen und zu hören, daß Klassen ein beliebter Mann gewesen war in seinem neuen Heimatort. Wie schön würde es sein, wenn doch die Neueingewanderten sich überall solche Achtung erwerben würden. Die Ansprachen dauerten bis so dunkel wurde und doch schienen sie so kurz zu sein. Erbaulich, warnend und zu rechtweisend sprachen die geliebten Brüder. Ich will diesen Bericht nicht zu lang machen. Aber eines will ich noch sagen, daß diese Ansprachen nicht sobald vergessen werden von den Zuhörern, dessen bin ich mir gewiß. Zuletzt wurde die Leiche besichtigt von den Besuchern und zum Grabe gefahren. Nach der Verfertigung des Sarges hielt Bruder Bartel noch eine kurze Ansprache. Viele Gäste kehrten noch mit Frau Klassen zurück in ihr Haus. Uns jammerte es wirklich um die arme Frau und deren Kinder, die noch nicht ahnen, was sie verloren haben. Der Herr gebe ihnen Kraft diesen schweren Verlust tragen zu können. Viele Geschenke kamen ins Haus diesen Tag. Und wir vernahmen, daß die Gemeinde sich ihrer annehmen werde. Der Herr vergelte es ihnen. Wir können es nicht verstehen, warum der Herr es zuläßt, daß so ein Familienvater so dahingerafft wird, aber so wie Bruder Ewert sagte, wird es uns nochmal verständlich sein. — Der Mensch denkt, und Gott lenkt, sagt ein sehr richtiges Sprichwort.

Klassen ist etliche Male bei uns in Saskatoon eingekehrt auf Durchreisen. Er war unverzagt und mutig und sprach gerne von geistlichen und weltlichen Dingen. Er sagte oft, daß er gerne noch mal die lieben Neu-Chortiker gesehen hätte. Ich glaube berechtigt zu sein, in seinem Namen allen N.-Chortikern und allen Freunden nah und fern sein „Lebet wohl, Auf wiedersehen“ im Reiche unseres Herrn und Erlösers, zuzuschicken.

Der Herr tröste Frau Klassen und die armen kleinen Kinderchen.

Johann A. Hunt.  
465—2 Ave. N., Saskatoon.

## Santon, Man.

Fast in jeder Rundschau liest man von Todesnachrichten, durch die Rundschau bekommen es bald alle zu wissen, deshalb bitte ich dieses unten Geschriebene auch in die Rundschau zu stellen. Wir erhielten einen Brief aus Rußland, Neusamara, Dorf Klinol, von Schwester Johann Dalke, sie berichtet uns, daß ihr lieber Gatte den 6. August gestorben ist, an Blutvergiftung. Wir wissen, daß die Geschwister Joh. Dalke auch hier in Amerika schon viele Bekannte und Verwandte haben, und mancher wird sich seiner erinnern, ja der I. Bruder ist auch nicht mehr hier. Er sieht nun, was er geglaubt hat, den Herrn Jesum, dem er sehr vertraute. Die Schw. Dalke empfiehlt sich der Fürbitte der Kinder Gottes, es wird ja für die Schwester auch recht schwer sein, ihre eigenen Kinder haben sie nicht. Nun der Herr wird für sie sorgen, denn er ist ein Vater auch der Witwen und Waisen. Ich wünsche dem Ebitor und allen Verwandten und Bekannten Gottes reichen Segen.

P. S. Sooge.



## Frauenecke

### Weiberseinde.

Ein Londoner Blatt hat einen Einsiedler aufgespürt, der seit 50 Jahren in einer Hütte mitten in einem dichten Wald wohnt, der sein eigen ist, und sich durch eine hohe Mauer gegen jeden fremden Eindringling geschützt hat. Dieser romantische Eremit, der heute mit seinem langen weißen Bart wie eine Märchengestalt aussieht, heißt James Mason. Zu seinem seltsamen Entschluß wurde er durch eine unglückliche Liebe veranlaßt. Er schwor damals, daß er nie wieder ein weibliches Antlitz sehen wolle, und erwarb das einsame Gebiet, auf dem er noch heute lebt, baute mit einem seiner Brüder zusammen die Hütte und die Mauer, und die beiden Männer lebten fast wie Wilde. Der Bruder ist längst gestorben, aber Mason lebt noch immer in seiner Einsiedelei, zu der noch nie ein weibliches Wesen Zutritt gefunden hat. Ein anderer Frauenhasser verbrachte sein Leben in den höchsten Regionen der Alpen, um seinem weiblichen Wesen zu begegnen. Als er eines Abends sich bei furchtbarem Wetter in die Bertol-Hütte im Matterhorngebiet gerettet hatte, traf noch ein anderer unerwarteter Gast ein: eine Holländerin, die eine kühne Alpinistin war. Der Engländer aber kroch sofort aus dem Stroh heraus und zog es vor, die Nacht im Schneesturm außerhalb der Hütte zu verbringen.

— **Speckkartoffeln.** — Rohe Kartoffeln werden geschält, in Würfel geschnitten und gewaschen. Dann schneidet man genügend gesalzene Speck gleichfalls in Würfel, röstet ihn mit feingehackten Zwiebeln goldgelb, gibt die Kartoffeln hinein, dazu etwas Salz und Pfeffer, ebenso ganz fein geschnittenen Majoran und röstet alles zusammen, gießt ein wenig Fleischbrühe daran und läßt die Kartoffeln vollends weich dampfen.

— **Paprika-Kartoffeln.** — 6 große Zwiebeln werden in gutem Fett gedünstet, bis sie lichtbraun werden, dann gibt man 2 Messerspitzen echten Paprika hinein und dann ungefähr 2 Pfund Kartoffeln, in ziemlich dicke Scheiben geschnitten. Nachdem man alles gut umgerührt hat, salzt man die Kartoffeln, läßt über das Ganze ein wenig Mehl und gießt dann so viel heißes Wasser hinzu, daß die Kartoffeln völlig bedeckt werden. Nachher dürfen dieselben aber bloß immer umgeschüttelt werden, bis sie weich sind. Sie müssen ziemlich viel Brühe behalten.

— **Dill-Kartoffeln.** — Eine gewiegte Zwiebel wird in Butter etwas geschwitzt, dann fügt man einen gehäuften Eßlöffel Mehl hinzu und verrührt alles mit 2 Tassen guter Fleischbrühe, von Liebigs Fleischextrakt hergestellt, einem Teelöffel Zitronensaft, etwas weißen Pfeffer und Salz, zu einer kräftigen Sauce, der unter Zufügung von 2 Eßlöffel gewiegtem Dill erhitzt wird ohne zu kochen. Diese Sauce rieht man über frisch gekochte, geschälte und in feine

Scheiben geschnittene Kartoffeln, die behutsam damit vermengt werden. Wünscht man die Sauce noch schmackhafter, so kann man derselben noch einen Löffel Sahne zusetzen.

— **Kartoffeln in der Schale zu backen.** — Recht gute Kartoffeln von mittlerer Größe werden sorgfältig reingewaschen, gekocht, trocken abgeseigt, im Backofen so lange gebacken, bis sie ganz weich geworden und Krümelchen erhalten haben.

— **Gefüllte Kartoffeln als Gemüse.** — Man schäle große Kartoffeln und suche ziemlich gleichmäßige dazu aus. Schneide sie unten flach, daß sie gerade stehen, schneide oben ein Stück als Deckel ab, höhle sie aus und gebe in jede Kartoffel etwas Bratwurzfüllsel, oder gewiegtes übriges Fleisch gut gewürzt, mit etwas Schmalz oder Schweinefett vermischt. In einer Kasserole wird nun Butter oder sonstiges Fett heiß gemacht; man lege die gefüllten, mit ihren Deckeln versehenen Kartoffeln, die man mit etwas Eiweiß aufleben kann, nebeneinander in das heiße Fett, gieße etwas Fleischbrühe daran, decke sie gut zu und lasse sie langsam weich dampfen, begieße sie auch öfter mit der Brühe, in welcher sie gekocht werden. Wenn sie gar sind, werden sie in eine flache Porzellanplatte aufrechtstehend angerichtet, mit den Deckeln oben. Unterdeß man mache eine Buttersauce von 2 Unzen Butter, dem nötigen Mehl, dämpfe eine geviertelte Zwiebel darin. Zerklappere nun 2–3 Eiergelb mit einigen Eßlöffeln sauren Rahms, gieße es an die Sauce, indem man diese vom Feuer wegzieht, und verrühre alles gut. Dann gieße man die Sauce über die gefüllten Kartoffeln.

— **Kartoffel-Gemüse.** — Man schneide rohe Kartoffeln kleinstmöglich, tut alsdann Butter in einen Topf, dampft darin eine Zwiebel gelb, bringt dann die Kartoffeln, feingehackte Petersilie, Salz und Pfeffer dazu und gießt nur so viel Wasser oder Fleischbrühe daran, daß es nicht ganz darüber geht. Während des Kochens darf man sie nicht viel rühren. Sind sie weich, so gießt man noch etwas heiße Brühe hinzu, reibt Muskatnuß darüber und richtet sie an.

Hierzu nimmt man eine mehligke Art Kartoffeln; sonst müßte man einige Messerspitzen voll Mehl mit Wasser anrühren und daran gießen.

— **Kartoffel-Gemüse auf andere Art.** — Man schält kleine, rohe Kartoffelchen, welche so ziemlich alle von einer Größe sind, dämpfe Mehl in frischer Butter mit Zwiebeln eine kurze Zeit, verrührt es mit Fleischbrühe zart, kocht die Kartoffelchen unter öfterem Herumrühren beinahe gar darin, bringt feingehackte Petersilie oder Muskatnuß, Salz nach Belieben etwas Pfeffer, hinzu und läßt sie vollends weich werden. Vor dem Anrichten kann noch etwas saurer Rahm mit Eigelb darangerührt werden.

## Ranabische Mennoniten

### Jubiläumsjahr

1924

Preis 75 Cents. Ledereinband und illustriert.

## Neueste Nachrichten

— In Rumänien sieht's aus, als brenne die Revolution schon an allen Ecken, und die große Explosion wird befürchtet.

London. — Die Zahl der von dem großen Sturm, der über den britischen Inseln tobte, geforderten Menschenleben beträgt jetzt mehr als 60. Die meisten Todesfälle sind auf die Zerstörung von Fischerbooten entlang der Westküste von Irland zurückzuführen, wo den Vertriebenen zufolge 40 Personen ihr Leben verloren.

Genf. — Mit der Erklärung, daß die freundschaftlichen Beziehungen zwischen Litauen und Polen bedroht sind, hat die litauische Regierung an den Völkerbundrat einen förmlichen Appell mit dem Ersuchen gerichtet, der litauischen Minderheit im Wilnaer Distrikt zu ihrem Recht zu verhelfen.

Premier Waldemaras teilt in dem Gesuche dem Völkerbund mit, man habe in Litauen in Erfahrung gebracht, daß die polnische Regierung im Vergriffe sei, einen die Unabhängigkeit Litauens bedrohenden weitreichenden Plan in Ausführung zu bringen.

Litauen vertritt den Standpunkt, daß die Unterdrückung der litauischen Schulen in Wilna eine Verletzung des polnischen Minderheitenvertrages vom Jahre 1919 und die angebliche Verfolgung der litauischen Geistlichkeit durch Polen ein ernstes Zuwiderhandeln gegen die Bestimmungen des von Polen mit dem Heiligen Stuhl abgeschlossenen Kontraktes sei, worin Polen der Geistlichkeit der Minderheiten besonderen gesetzlichen Schutz garantierte.

Premier Waldemaras erklärt, die der litauischen Geistlichkeit im Wilnaer Distrikt seitens der polnischen Regierung widerstandene Behandlung sei auch eine Übertretung der Bestimmungen des Völkerbundes Vertragsverpflichtungen in gewissenhafter Weise respektieren müssen.

Kürzlich meldeten Depeschen der polnischen Telegraphenagentur die Verhaftung von ungefähr 12 Lehrern und Priestern in Wilnaer Distrikte wegen polenfeindlicher Propaganda. Diesen Depeschen zufolge wurden die Verhafteten später auf Anordnung des polnischen Premiers Pilsudski wieder auf freien Fuß gesetzt und gleichzeitig bemerkt, die Verhaftungen seien eine Vergeltungsmassnahme für die Festnahme von 300 polnischen Lehrern auf litauischem Boden und deren Internierung in einem Konzentrationslager gewesen.

Die Provinz Wilna, in der die gleichnamige frühere Hauptstadt Litauens liegt, ist seit ihrer Besetzung durch Polen die Quelle ernstest Streitfragen, obgleich die Angliederung der Provinz an Polen später vom Völkerrat anerkannt wurde. Seit diesem polnischen Gewaltakt sind die diplomatischen Beziehungen zwischen Polen und Litauen unterbrochen, und in technischem Sinne existiert zwischen diesen beiden Ländern ein Kriegszustand. Sowohl der wirtschaftliche wie der persönliche Verkehr über die Grenzen ist verboten, und die litauische Postbehörde verweigert

sogar die Beförderung von Briefen, die polnische Briefmarken tragen. Die Grenze ist geschlossen, und auf beiden Seiten sind Truppen stationiert.

Diese Zustände haben in den letzten Jahren häufige Zusammenstöße zwischen litauischen und polnischen Soldaten zur Folge gehabt, aber bisher wußte der Völkerbund jeder Einmischung in diese Angelegenheit auszuweichen. In dem Artikel 11 des Vagapattes, den jetzt Litauen anruft, um den Völkerbundrat zum Einschreiten gegen Polen zu bewegen, heißt es:

„Jede Kriegsdrohung, gleichviel ob sie die Mitglieder des Völkerbundes direkt berührt oder nicht, wird hiermit als eine Angelegenheit, die den ganzen Völkerbund angeht, erklärt, und der Völkerbund soll irgendwelche ihm geeignet und wirksam erscheinende Maßnahmen ergreifen, um den Frieden der Nation zu schützen.“

— Rom. — Die Feiertage sollen in Italien abgeschafft werden. Entschlossen, nicht den Schritten des kaiserlichen Roms mit seinen vielen Festtagen zu folgen, hat Premier Mussolini vorgeschlagen, daß Neben- und öffentliche Feiern an Feiertagen nicht mehr gestattet werden sollen, und der Ministerrat hat seinen Vorschlag zum Dekret erhoben. Die Verordnung besagt, daß der Schritt unternommen wurde, damit die Arbeiten der Regierung und des Volkes nicht unterbrochen werden.

Jedoch werden nicht nur die Festtage abgeschafft werden, sondern der faschistische Staat wird auch die beiden wichtigsten Ereignisse in seiner Geschichte an den nächstgelegenen Sonntagen feiern, sodaß die Räder der Industrie sechs Tage der Woche im Gange bleiben.

— Rom. — Benito Mussolini, der Faschistenleiter, der Staatsmännern und Königen Trostbot, hatte jetzt auch einen Zusammenstoß mit dem Papst, wie heute allgemein geglaubt wird. Mussolini wird ein Aufruf der Faschistenpartei zugeschrieben, der offen erklärt, das neue Italien werde dem Papste keine Souveränität über das vatikanische Gebiet in Rom zugestehen.

Dem Papste wird die Verantwortung für Aufstände im Osservatore Romano, vatikanisches Organ, zugeschrieben, welche den Aufruf veranlaßten. Die Artikel besagen, der Papst wäre zufrieden, wenn er vollständige Herrschaft über das kleine Gebiet der vatikanischen Anlagen erhalte.

## Neu!

Handbüchlein für Prediger und Gemeindeglieder.  
der M. B. Gemeinde.

von Heinrich A. Neufeld

Preis 20 Cents.

Druck und Verlag:  
Rundschau Publishing House  
672 Arlington St.  
Winnipeg, Man., Canada.

## Erzählung

Der Hülligenle-Finder.  
Eine Geschichte aus dem Leben  
R. Bayle.  
(Fortsetzung.)

## Zwanzigstes Kapitel.

Durch die geöffneten Fenster des Krankenzimmers der Anstalt drang die milde Frühlingsluft und glitt sanft über die fiebergeröteten Wangen Hans Augusts. Er lag in unruhigem Halbschlaf und schreckte ab und zu empor. Eine hartnäckige Erkältung fesselte ihn schon seit mehreren Tagen ans Lager, und wieder hatte eine schwere Heiserkeit ihn fast stimmlos gemacht. Da die Sache so lange anhielt, hatte man heute nach dem Arzt vom Krankenhaus im nächsten Dorf gesandt.

Der kam, untersuchte lange, untersuchte noch einmal, verordnete etwas, lächelte dann und sagte: „Es wird schon werden.“

Draußen aber schüttelte er den Kopf und erklärte dem Inspektor, Lunge und Kehlkopf seien angegriffen, und der Kranke müsse vorläufig an einen der Bergseen zur Erholung.

Das war ein harter Schlag für alle in der Anstalt — nun, so dicht vor der Ausendung, diese ernste Erkrankung!

Schonend teilte man ihm mit, daß er zu seiner Erholung an den Züricher See gehen sollte, um dort einige Wochen zu bleiben. Hans August war tief bewegt über diese Fürsorge — von dem ernstesten Charakter seiner Erkrankung ahnte er nichts!

Er hoffte, bald wieder nach der Anstalt zurückkehren zu können, und reiste ab.

Er genoß die Schönheiten und die milde Luft dort an dem lieblichen, blauen Züricher See, er fand lieben Verkehr bei Bekannten, er fühlte sich ziemlich frisch, das Fieber verließ ihn ganz, und froh sah er der warmen Sommerzeit entgegen, die ihn von der hartnäckigen Heiserkeit ganz befreien sollte.

Aber der Sommer kam, er kehrte zurück ins Missionshaus — seine früher so weiche und schöne Stimme war noch immer klanglos und leise — an eine Ausendung war nicht zu denken, und der Arzt schüttelte wieder den Kopf, als er ihn von neuem untersuchte.

So milde und zart wie möglich teilten der Inspektor und seine Frau Hans August mit, daß er vorläufig in keine Arbeit gestellt werden könne, seiner Gesundheit wegen.

Hans August war zuerst beinahe fassungslos — er flüchtete hinaus in die weiten Wälder und versuchte ruhiger zu werden. Er wiederholte sich beständig, daß „aufgehoben nicht aufgehoben“ sei, daß seine Stimme wiederkommen würde — wie oft hatte man schon gehört, daß Sängere oder andere, die viel ihren Hals zu gebrauchen hatten, nach langandauernder Heiserkeit wieder in den vollen Besitz ihrer Stimme gelangt wären — sicher würde es ihm auch so gehen! Er wollte den Rat des Inspektors befolgen, er wollte im August nach Berlin reisen und dort Spezialärzte zurate ziehen.

Er saß im tiefsten Waldesdunkel auf einer versteckten Bank, und er faltete die Hände und betete heiß und innig. Allmählig wurde er ganz ruhig — die Heilandsworte tönten in seinem Herzen: „Nun aber sind auch die Haare auf eurem Haupte alle gezählt — so fürchtet euch denn nicht.“

Er kehrte zurück aus dem Walde, und alle, die ihn beobachteten, freuten sich des Ausdrucks der Ruhe auf seinen Zügen.

Er traf seine Reisevorbereitungen und kam Mitte August nach Berlin. Einige Tage vorher waren Peters aus Thüringen nach Hause gekommen, und als Hans August mit Lilli im Wohnzimmer saß — ihre Eltern waren gerade von einem anderweitigen Besucher im Salon in Anspruch genommen — sagte er zu ihr: „Nun waren Sie in diesem Sommer nicht in der Schweiz — und ich wurde nicht ausgesandt! Wie recht hatten Sie an jenem Abend in der Anstalt, als ich Sie bat, zu kommen, und Sie mir sagten: Ein Jahr ist lang, es kann viel passieren! Wenn ich nun im Spätherbst ausgesandt werde, dann sind Sie nicht dabei!“

Lilli wandte sich zur Seite, es zuckte in ihrem Gesicht, . . . sie wußte, daß er nicht ausgesandt werden könnte, aber sie wollte seine Hoffnung nicht zerstören.

„Es war mir sehr schwer,“ fuhr er nach einigen Augenblicken fort, „als meine Studienfreunde die Anstalt verließen und in die Arbeit für den Herrn treten konnten, und ich mußte ihnen nachsehen und konnte nicht mit —“, er brach kurz ab.

Da drückte sie ihm bewegt die Hand und sagte herzlich: „Sicher hat Gott eine Arbeit auch für Sie, und Sie werden, wenn seine Zeit erfüllt ist, hineingestellt werden, harren Sie nur!“

Dann ging er gleich am nächsten Tage zu einem Professor.

Geschäftsmäßig erklärte ihm dieser: „Lunge und Kehlkopf sind gleich angegriffen, nur eine Operation im Kehlkopf könnte von Heilung gekrönt sein. Wenn Sie sich der unterziehen wollen — sie ist nicht sehr bedeutend — so kommen Sie morgen zu mir.“

„Bitte, Herr Professor, welcher Art ist mein Leiden? Ich wünsche volle Wahrheit.“

Der Professor sah auf den schlanken Mann vor sich in der schönsten Jugendkraft, er sah das todesblaue Gesicht und die dunklen, blauen Augen in fieberhafter Spannung auf sich gerichtet — da sagte ihn, der täglich an so viel Leid und Elend gewöhnt war, herzliches Mitleid, und er sagte in anderem, in warmem Ton: „Es gibt viele Arten derselben Krankheit, Sie dürfen sich nicht vor dem häßlichen Namen erschrecken! War mancher hatte das gleiche Leiden wie Sie und — und wurde geheilt, auch Sie werden hoffentlich ganz gesund werden; was Ihnen fehlt? — nun,“ er zögerte kaum merklich, „die Anfänge der Halschwindfucht sind da — aber nur die Anfänge,“ fügte er schnell hinzu, als er sah, wie Hans August zusammenzuckte.

Der ging mit kurzem Gruß — er wußte genug, zu oft schon hatte er

von dem Verlauf dieser Krankheit gehört. Er sah und hörte nichts von dem Weltstadtleben um sich, er hastete nur, um nach seinem stillen Zimmer zu kommen.

Fassungslos brach er dort zusammen.

Sein ganzes junges Leben, sein glühender Wunsch, den Menschen mit seinen Seelenerfahrungen zu dienen, sein Herzenswunsch, für die leidende Mutter zu sorgen, seine tiefe Liebe zu Lilli — alles, alles bäumte sich verzweifelt in ihm auf gegen die entsetzliche Klarheit, die das Wort des Arztes ihm gegeben hatte: schweres Leiden — früher Tod!

O das waren dunkle Stunden — Stunden der Verzweiflung, in denen er das Sterben schon doppelt durchkostete — das waren Stunden, in denen eine fremde Stimme ihm höhrend zuflüsterte: „Wo ist nun dein Gott — ist das auch ein Gott der Liebe, der dir so lohnt?“ Zerbrochen lag alles am Boden — zerbrochen sein Mut, seine Kraft, seine Gesundheit, sein Glück . . . nichts als Scherben sah er vor sich!

O entsetzliches Vorreißen vom Leben, und er war noch so jung, noch nicht dreißig Jahre, . . . und er hatte so sehr viel gehofft von einem schönen, langen, glücklichen Leben!

Unmerkbare furchtbare tobte der Sturm in ihm — da aber bewahrte sich die göttliche Kraft des Gotteswortes auch an ihm — wie ein mild leuchtender Stern schien ihm plötzlich in alle Nacht der ringenden Seele das Wort: Ich weiß wohl, was für Gedanken ich über euch habe, nämlich Gedanken des Friedens und nicht des Leides — und durch das Brausen und Toben der Wogen und des Sturmes hörte er eine sanfte Stimme: „Sei getrost, ich bin es, fürchte dich nicht!“ Seine Hand streckte sich aus den Wogen hilfsuchend ins Dunkel, aber die starke Heilandshand ergriff sie und zog ihn empor, und seine Seele lag zerrissen und wund dem Heiland zu Füßen. Dann aber rang sich stotternd über seine Lippen — zitternd — jagend, das Gethemangebet: „Nicht mein, sondern dein Wille geschehe.“ Und wie ein milder Balsam kam ihm die Antwort entgegen: „Was ich jetzt tue, das weißt du nicht, du wirst es aber hernach erfahren.“

Dieses „Hernach“ wurde ihm zum festen Satz, . . . wann „hernach“ wußte er nicht, aber er nahm es in sich auf, er blickte immer wieder nur auf den Heiland, der den Leidensweg vorangegangen war, und es wurde still in ihm — ganz still!

Freilich, die Kampfesstunden waren nicht für immer vorüber, die Seele war nicht mit einemmal losgelöst von allem Irdischen, . . . das Leben war so kühl und lodend, . . . oft noch galt es in den nächsten Monaten um Ruhe ringen, aber immer besser lernte er das Heilandsgebet: „Nicht mein, dein Wille geschehe“ — und immer fester knüpfte Gott seine Lebensfäden am Thron der ewigen Gnade an.

Ein todestrauriger Ausdruck, aber dennoch stille Ergebung lag in den großen, blauen Augen, als er am Abend Pfarrer Peters und den Seinen den Ausspruch des Arztes mitteilte. Dieses Schweigen folgte — sie

hatten es ja schon längst gewußt, und sie wußten auch, daß es nicht die Anfänge mehr waren!

Hans August sah in Lillis Augen Tränen, . . . da zuckte es heiß in ihm auf . . . aber nur einen Augenblick — die Wölfe hatte die lichte Höhe ganz verdunkelt!

Da nahm der Pfarrer Hans Augusts beide Hände, mit bebenden Lippen brachte er in herzbewegenden Worten die ganze, so schwere Angelegenheit ihrem Herrn dar. —

Die Operation verlief sehr gut, der Professor stellte Hans August völlige Heilung in Aussicht, und mit der zähen Hoffnung, die gerade allen Kranken und Leidenden dieser Art so sehr eigen ist, glaubte Hans August den Worten der Ärzte.

Täglich war er in diesen Wochen bei Peters, fast täglich trug er mit Georg zusammen, und sie alle brachten ihm so viel zarte Liebe und Fürsorge entgegen, daß er sich noch nie so wohl hier gefühlt hatte. Auch Lilli bewies ihm so viel herzliche Freundschaft, daß er in früherer Zeit wohl sehr glücklich gewesen wäre, . . . jetzt war das etwas anderes!

Er hatte völlig auf dieses Glück verzichtet — in seinen stillen Stunden sank doch immer wieder alle Hoffnung auf volle Genesung fast bis aufs Nichts zusammen — die Höhen, auf denen das Edelweiß blühte, waren für ihn unerreichbar geworden!

Oft, wenn er bei Wöhlers oder Peters war, mußte Lilli ihm das Lied vorspielen und -singen:

„Ach, mein Herr Jesu, wenn ich dich nicht hätte,  
Und wenn dein Blut nicht für die Sünder red'te,  
Wo sollt' ich Armer unter den Elenden,  
Mich sonst hinwenden!“

Ich wüßte nicht, wo ich vor Jammer bliebe,  
Denn wo ist solch ein Herz, wie deins voll Liebe,  
Du, du bist meine Zuflucht alleine,  
Sonst weiß ich keine!

Die Summe deiner köstlichen Gedanken,  
Voll Langmut, voller Güte und ohne Wanken,  
Beugt meine Seel' in Staub, und ist daneben  
Mein Trost und Leben.“

Dieses Lied war so ganz der Ausdruck seiner Seele, und oft pflegte er dann mit seiner leisen Stimme zu sagen: „Ja, eine Summe der köstlichen Gedanken auch über mir, auch wenn ich sie jetzt noch nicht verstehe — ich werde sie, ich werde den Heiland aber hernach verstehen!“

Anscheinend ging es ihm dann mit der Zeit besser, und er dachte an die Rückkehr nach der Anstalt.

Vorher besuchte er noch seine Mutter auf zwei Tage, die er leidend und müde fand — von der Schwere seines Leidens sagte er ihr nichts. Dann nahm er Abschied von Soran, von seiner Mutter, seinen Geschwistern — es war ein langer Blick, mit dem er vom Bahnhof zur Stadt zurück sah!

Und dann nahm er in Berlin Abschied vom Verein, von Wöhlers und von Georg.

(Fortsetzung folgt.)



## Wanderungen

## Eine Antwort.

Der sehr werthe Aelteste, Herr David Löws, hat in der Rundschau vom 2. d. Mts. eine „Erklärung“ abgegeben, deren Spitze sich besonders gegen einen sogenannten Brief des Schreibers an den Editor dieser Zeitschrift richtet. Der besagte Brief befand sich nicht nur in der Nummer vom 12. Oktober, sondern auch in den darauf folgenden Nummern der Rundschau für bequagen Monat.

Es ist durchaus nicht die Absicht des Unterzeichneten noch irgend eines anderen Beamten der „Mennonite Immigration Aid“, eine Kontroverse mit Herrn Löws, oder anderen Beamten der Northern Board anzufangen. Wir haben dies vorzüglich vom Anfang unserer Tätigkeit an streng vermieden und werden diese Regel auch in der Zukunft, so weit es nur möglich ist, beibehalten. Weder der Vorfiger der „Aid“ noch der Schreiber dieses, haben bis dato irgend eine Zeitschrift für die Zwecke der „Aid“, außer auf dem Wege bezahlter Anzeigen, benutzt. Wir wollten keinen Vorwand zum Streit mittels Zeitschriften geben. Auch der von Herrn Löws beanstandete Brief war, ebenso wie wir annehmen der Brief des Col. Dennis, welcher zur selben Zeit in der Rundschau erschien, eine bezahlte Anzeige. Nun wollen wir damit durchaus nicht sagen, daß wir das Recht hätten, etwas zu sagen, was nicht mit der Wahrheit im Einklange stünde, sondern aber, daß wir in derselben nur die Vorzüge hervorzuheben suchten, welche unsere Reiseroute von anderen Reiserouten unterscheidet. Dies ist moralisch und juridisch tadellos.

Es wäre zweifellos müßenswerth gewesen, wenn der liebe Aelteste in seiner „Erklärung“ auch die Leser in sein Vertrauen gezogen und ihnen gezeigt hätte, wie es doch für die C. P. R. möglich ist, die Kredit-Passagiere \$25.00 billiger nach Canada zu befördern als ihre Kassa-Passagiere. Die alltägliche Geschäftsregel ist doch, daß der Mann, der für seine Sachen sofort oder im Voraus bezahlt, weniger bezahlt als derjenige, welcher auf Kredit kauft.

Nun noch eins. Die Beamten der „Aid“ haben von Anbeginn ihrer Tätigkeit den Wunsch gehabt, in Eintracht mit den Beamten der Northern Board an diesem großen Werke der Befreiung ihrer bedrückten Brüder in Rußland zu arbeiten. Zweimal sind Herrn Löws und Mitgliedern seiner Board Angebote diesbezüglich gemacht worden, aber beidemale wurde die dargebotene Hand zurückgewiesen. Der gleiche Wunsch beherrscht uns noch. Wir möchten gerne mit Herrn Löws und seinen Mitarbeitern an diesem Werke weiter wirken dürfen. Wir können nicht begreifen, warum nicht Raum für zwei Organisationen in diesem großen Felde sein sollte. Da doch wiederholt auf die großen Schwierigkeiten, die zu überwinden sind, hingedeutet worden ist. Und dann ist wiederholt betont worden, daß dies Werk ein Wohltätigkeits-Werk und keine Geldmacherei sei, so weit die Northern Board und die Mennonite Immigration Aid in Be-

tracht kommen, warum sollte also die eine Organisation die andere um das Gute, das sie tun kann, beneiden? Es ist widernatürlich und nicht im Interesse der Sache, in der wir alle interessiert sind.

A. Duhr.

Winnipeg, 9. November 1927.

## Todesnachricht

Es ist den Menschen gescheh, einmal zu sterben...

Es war ein harter Schlag für uns, als wir von dem Tode unseres Schwagers und Bruders Johann Abrahams benachrichtigt wurden. Für meine Frau ist es besonders schwer, da sie aus dem Kreise ihrer Familie allein in Kanada ist.

Weil hier wohl viele sind, die unseren Hans persönlich kennen und manche ihm sehr nahe standen, möchte ich von seinem Leben und Sterben etwas mitteilen. Er war ledig und wohnte bei seinen Eltern in Bordenau, wo er mein Schüler war, merkte ich, daß er besonders Liebe und Interesse für Gesang hatte. Nach Beendigung der Dorfschule, besuchte er die Fortbildungsschule in Alexandertal. Trotz der schweren materiellen Verhältnisse wurde dort mit Erfolg gearbeitet. Auch der Gesang wurde sehr gepflegt. Dieses kam dem Schwager sehr zu statten, als er später als Dirigent in seinem Dörfchen tätig war. Er widmete sich dieser Arbeit mit viel Liebe und Hingabe. Er war ein ernster Charakter und sehr gewissenhaft in seinem Tun.

Mit seinem 18. Lebensjahr zwang ihn der Typhus auf das Krankenbett. Er war unbekümmert und sehr unruhig über seinen Zustand. Ich besuchte ihn in jener Zeit von Mariamwohl aus. Er hatte Vertrauen zu mir; und wie ich einmal allein an seinem Bette saß, offenbarte er sich mir. Ich habe damals so deutlich gefühlt, daß ein Mensch so wenig, ja nichts tun kann bei dem Wunder der Wiedergeburt eines Sünders zu neuem Leben. Gott ist es, der alles schafft. Ein Mensch kann nur auf Jesum zeigen. Das habe ich dann auch getan, indem ich dem Kranken den Vers aufstufte: „Also hat Gott die Welt geliebt u. s. w.“ Der I. Hans konnte diese Wahrheit mit einem Male glauben und fassen und freudig rief er aus: „Jesus war hier am Bette und nahm die Sündenlast mir ab.“ Die Eltern und Geschwister eilten alle herbei und freuten sich mit ihm.

Hans ist seinem himmlischen Freunde auch treu geblieben. Offen hat er ihn mit Wort und Tat bekannt als Chorleiter und Leiter der Jugendvereine bis zu seinem 23. Lebensjahre, wo der Herr ihn abrief. Dieses kam so:

Im Sommer d. J. wurde Hans auf drei Monate eingezogen und nach Tschernigow geschickt, wo er an der Desna, einem Nebenflusse des Dnjepr mit noch 11 Jünglingen arbeitete. Es war an einem Sonntage; d. Mannschaft war ausgegangen zu fischen. Hans hingegen badete zusammen mit einem Federau. Als er die Kleider abgelegt hatte, straffte er die Muskeln seiner Arme und rief lebensfro-

ch habe“, und sprang in das Wasser. Federau hatte ein kleines Schiff bemerkt, das gerade vorbeikam und warnte seinen Kameraden, nicht weit ins Wasser zu gehen. Hans machte kehrt, um das Ufer zu gewinnen. Plötzlich tat er einen Schrei und fing an zu sinken. Wir glauben bestimmt, daß Krämpfe die Ursache davon waren, daß er so rasch sank. Federau konnte nicht schwimmen und rief einen gewissen Schmidt herbei. Dieser fand den Gesunkenen gleich konnte ihn aber nicht über Wasser halten. Unterdeß kam noch ein Enns herbei, ein guter Schwimmer. Dieser jedoch konnte seinen Kameraden nicht finden. Die Leiche fand man erst am dritten Tage, etliche Fuß vom Ufer. Am Begräbnistage erhielten die Eltern erst das kurze aber inhaltschwere Telegramm: „Der Sohn ertrunken; am 3. August das Begräbnis.“ Der Schmerz der I. Eltern ist unbeschreiblich. Der Schwiegervater und Hans älterer Bruder Peter machten sich augenblicklich fertig und fuhren nach Tschernigow. Sie kamen bis an den Fluß in das Zelt, wo Hans sein Quartier gehabt. Die Vorgesetzten und die Kameraden von Hans erzählten ihnen, wo und wie sich das Unglück zugetragen hatte. Es war ein Trost in dem großen Schmerz, daß die ganze Mannschaft, wie auch die Vorgesetzten den Hans liebten.

Man muß sich wundern, daß es möglich war, das Begräbnis dort in der Fremde christlich zu begehen. Die Vorgesetzten ließen einen einfachen, starken, schwarzen Sarg machen. Am Begräbnistage versammelte sich das Kommando in der Stadt auf dem Hofe des Sobotkrankenhauses. Auch ein russischer Prediger mit einem Chor waren eingeladen. Der Leichenzug wurde von den Vorgesetzten photographiert. Auf dem Wege nach dem Kirchhofe wurden manche Lieder gesungen. Dort angekommen, hielt der Prediger eine russische Ansprache über den Text 1. Thess. 4, 13—14. Auch ein S. Martens aus dem Kommando hielt eine kurze Ansprache. A. Boshmann, der dem Hans sehr nahe gestanden, hat die ganze Begräbnisfeier beschrieben und den Eltern zugeschickt.

Es steht uns noch oft vor, wie dem lieben Hans der Abschied so schwer wurde auf der Station. Er ließ seinen Tränen freien Lauf im Trennungschmerz. Später schrieb er uns, daß er sich freue auf ein Wiedersehen in Kanada. Doch das ist nicht möglich und freudig und hoffnungsvoll rufen wir ihm unsererseits ein Wiedersehen zu in der oberen Heimat.

D. Harder.

**Herscheiden.** „Ich litt an Herzklappen und hatte vergeblich verschiedene Heilmittel versucht“, schreibt Frau Johanna Schlichter aus Waldron, Sask. „Nach Gebrauch von drei Flaschen Horn's Alpenkräuter war ich von meinem Leiden befreit und erfreue mich jetzt guter Gesundheit.“ Diese eigenartige Kräutermedizin entfernt Gase und giftige Stoffe und baut den Körper auf. Ein kurzer Versuch wird ihre Vorzüge erweisen. Sie wird nicht durch den Drogenhandel vertrieben, sondern von Dr. Peter Lehmann & Sons Co., 2501 Washington Blvd., direkt geliefert.

Zollfrei geliefert in Canada.

## Der Getreidemarkt von Winnipeg.

Eine Wochenübersicht von Fritz Bringmann, Geschäftsführer der Robert MacJames u. Co. Ltd., 745—757 Grain Exchange, Winnipeg.

Die Weizenpreise sind seit meinem letzten Bericht einige Cents in die Höhe gegangen, da importierende Länder sich genötigt gesehen haben, jeden Tag etwas Weizen zu kaufen, obwohl Europa noch nicht genug kauft, als wie man es wünschen möchte, denn unsere Vorräte häufen sich an, und die Schifffahrt wird in einem Monat geschlossen sein.

Die verschiedenen Feiertage in Canada, den Staaten und Europa haben das Exportgeschäft ein wenig unterbrochen, und die importierenden Länder warten auf den am Dienstag herauskommenden Erntebericht von Argentinien, wo es scheint, als ob die Ernte auch im kommenden Jahre gut ausfallen wird.

Ablieferungen von Weizen in Canada sind tagtäglich immer noch recht große, leider nur wenig 1 und 2 Northern. Im Ganzen sind bis jetzt von Farmern 188 Millionen Bushel abgeliefert worden und 75 Millionen Bushel exportiert.

Der Report der Dominion Regierung zeigt eine mutmaßliche Ernte von 419 Millionen Bushel in den drei weislichen Provinzen, oder 14 Millionen Bushel weniger als im September Bericht, und gegen 409 Millionen Bushel im Jahre 1926.

In Futtergetreide war eine gute Nachfrage. Deutschland kauft fortwährend Gerste und Roggen, auch Flachs wird in Zukunft besser tun. Die Preise scheinen noch weiter in die Höhe zu gehen und rate ich immer wieder den bedürftigen Farmern, Futter- und Saat-Getreide jetzt zu kaufen.

Herrn Herman S. Neufeld, Schriftleiter der Mennonitischen Rundschau.

Unter Bezugnahme auf die gegenwärtige Lage der Mennoniten Einwanderung, welche durch Verfügungen der Soviet Regierung ins Stocken geraten ist, möchte ich folgende Erklärung abgeben: Durch ein Abkommen der Mennonite Immigration Aid, Winnipeg, 709 Great West Permanent Bldg., mit der Canadian National Eisenbahnverwaltung und der Verwaltung der Cunard Schiffsgesellschaft, wird jedem und allen Mennoniten die Einwanderung nach Canada ermöglicht, wenn er dort den Ausreisepaß kriegt und den Anforderungen der kanadischen Regierung entspricht.

Nur den Zweifel vieler eingewanderten Mennoniten zu beruhigen, sollte es klar verstanden sein, daß Einwanderer, die durch diesen Weg nach Canada kommen, nur für sich persönlich verantwortlich sind und zur Deckung anderer Leute Schulden weder juridisch noch moralisch verpflichtet werden. Der Fahrpreis ist bei uns nicht einen Cent höher als bei anderen Linien und imstande sind wir mehr zu befördern als andere, da die Cunard die weit aus größte Schiffsgesellschaft ist und die Canadian National Eisenbahn das weit aus größte Bahnnetz in Canada hat.

Mennonite Immigration Aid  
709 Great West Permanent Bldg.,  
Winnipeg, Man., A. Duhr, Sekr.



## Frei an Rheumatismus-Leidende.



Wir haben eine Methode für die Behandlung von Rheumatismus, welche wir jedem Leser dieser Zeitschrift, der darum schreibt, postfrei ins Haus liefern wollen. Wenn Sie Schmerzen in Gliedern und Gelenken erdulden, Steifheit und Empfindlichkeit spüren, oder mit jedem Witterungswechsel Qual empfinden, hier ist Ihre Gelegenheit, eine einfache und billige Methode auszuprobieren, die schon Hunderten geholfen hat. Sei Ihr Fall auch noch so chronisch oder hartnäckig, ob Sie ein Jahr oder zehn Jahre leiden, und auch schon allerlei Mittel ohne Hilfe angewandt haben, wir laden Sie ein, sofort um unsere einfache Behandlung, die wir als freie Probe versenden, zu schreiben.

### Frei — auf unsere Kosten.

Wir verlangen keinen Cent im Voraus. Schickt nur Namen und Adresse. Wir schicken Ihnen sofort die freie Behandlung postfrei, sicher verpackt, auf unsere Kosten, zu prüfen, proben und versenden. Hunderten ist schon durch diese einfache Haus-Methode geholfen worden. Verpasst diese Gelegenheit nicht, wenn Sie an Rheumatismus leiden. Schreiben gleich!

PLEASANT METHOD CO.

Dept. B. 18  
3624 N. Ashland Ave., Chicago, Ill.

## Zahnarzt

Dr. E. C. Greenberg.

Steiman Block, Sellkirk und Andrews  
Sprechstunden: Von 9 Uhr morgens  
bis 9 Uhr abends.  
Tel. 3 1133. Residenz 3 3413.

## Dr. J. Mindess

Arzt, Chirurg und Geburtshilfe.  
Steiman Block, Sellkirk und Andrews  
Sprechstunden: Von 10 Uhr morgens  
bis 9 Uhr abends.  
Oder im Hause des Patienten zur  
tages oder nachtszeit.  
Tel. 55 557; — Ref. 51 746

## Bruchleidende

Werk die nutzlosen Bänder weg, vermeidet Operation.

Stuart's Plapao-Pads sind verschieden vom Bruchband, weil sie absichtlich selbsthaftend gemacht sind, um die Teile sicher am Ort zu halten. Keine Riemen, Schnallen oder Stahlfedern — können nicht rutschen, daher auch nicht reiben. Tausende haben sich erfolgreich ohne Arbeitsverlust behandelt und die hartnäckigsten Fälle überwunden. Weich wie Sammet — leicht anzubringen — billig. Genesungsprozess ist natürlich, also kein Bruchband mehr gebraucht. Wir beweisen, was wir sagen, indem wir Ihnen eine Probe Plapao völlig umsonst zuschicken.

### Senden Sie kein Geld,

nur Ihre Adresse auf dem Kupon.  
Senden Sie Kupon heute an  
Plapao Laboratories, Inc.,  
2899 Stuart Bldg., St. Louis, Mo.,  
für freie Probe Plapao und Buch  
über Bruch.  
Adresse . . . . .  
Name . . . . .

— Die Lage in Rumänien wird täglich schwieriger. Es wird mit der Rückkehr Carrolls gerechnet, was allem Anschein nach von seiner Mutter Marie gewünscht wird. Premierminister Bratiano hat mit Ausrufung der Republik gedroht.

### Sichere Genesung für Kranke

durch das wunderwirkende

## Eranthematische Heilmittel

Auch Bannschweiß genannt.

Erläuternde Zirkulare werden portofrei zugesandt. Nur einzig und allein echt zu haben von

John Vinden,

Spezialarzt und alleiniger Verfertiger der einzig echten, reinen eranthematischen Heilmittel.

Letter Box 2273 Brooklyn Station, Dept. A. Cleveland, O.

Man hüte sich vor Fälschungen und falschen Anpreisungen.

**Für GESUNDHEIT und JUGEND!**

**LAPIDAR** — Hergestellt ausschließlich von SCHWEIZERISCHEN HOCHALPEN-KRAUTERN. IMPORTIERT.

**LAPIDAR** — Erfindung von HERRN PFANNER KÜNZLE. Ausgeschieden von den schweizerischen Gesundheitsbehörden, ist empfohlen wie folgt: Blut und System reinigend, Umverteilung der Adernverkalkung; Hautkrankheiten; Hamorrhoiden; Steifheit; Nervösen Kopf-schmerz; Gallen-Venen und Blasenleiden. Es verhilft Schlaganfälle und Krämpfe deren Folgen. Besonders wertvoll bei Frauenleiden.

Preis: Flasche 200 Tabl. \$2.50, 1000 Tabl. \$11.00

**LAPIDAR CO. CHINO, CALIF.**

### Zeugnisse aus Briefen die wir erhalten haben.

Im Interesse meiner Gesundheit sende ich wieder für eine große Flasche Lapidar für mich und zugleich für eine kleine Flasche für eine bekannte Frau von mir. Lapidar hat mir geholfen. Meine Anfälle haben sich, Gott Lob und Dank nicht mehr wiederholt und mein Junge ist ein gesundes, kräftiges Kind, das mit 10 Monaten schon laufen konnte. Nun kenne ich Freude.

Mrs. Georg Köfel,  
818 East Vine St. Reading, Ohio.  
Eingeschlossen finden Sie \$11.00 für eine weitere, große Flasche Lapidar. Lapidar ist die einzige Medizin, die mir gut tut; es hält mich aufrecht und ohne dieselbe wäre ich schon im Grabe.

Miss Agnes Ruden,  
911 Pontiac Ave., Lafayette, Ind.  
Bitte senden Sie mir eine andere Flasche von Ihrer wundervollen Medizin Lapidar. Dasselbe hat an mir Wunder gewirkt. Mein Gesundheitszustand war sehr schlecht und es war mir nicht möglich, meine Arbeit zu tun. Ich hatte einen Schlaganfall und Rheumatismus, verbunden mit Herzkrankheit. Lapidar aber hat mein ganzes System so völlig verändert, daß ich fühle, als ob ich eine andere Frau sei. Ich kann Ihre wundervolle Medizin nicht genug preisen und spreche zu jedermann davon. Ich danke Ihnen von Herzen für das, was Lapidar an mir getan hat.

Mrs. Caspar Darnuhen,  
811 Division St., La Grande, Oreg.  
Bestellen Sie sofort Lapidar. \$2.50  
per Flasche von  
Lapidar Co. Chino, Cal.

### Herz- und Nervenleiden

Wassersucht, Nieren-, Magen- und Leberleiden (Gallensteine) Verfestung, Zuckerkrankheit, Krampf, Rheumatismus, Frauenleiden etc. werden mit den neuesten Mitteln erfolgreich behandelt. Schreiben sofort an:

The Othob Laboratories  
1624 N. California Ave. Chicago Ill.

## Rheumatismus!

Ein merkwürdiges Hausmittel hergestellt von einem der es hatte.

Im Jahre 1893 hatte ich einen Anfall von Rheumatismus und inflammatorischen Rheumatismus. Ueber drei Jahre litt ich wie nur die es verstehen, die den Rheumatismus selbst haben. Ich versuchte Mittel über Mittel; aber die Linderung war nur zeitweilig. Schließlich fand ich ein Mittel, das mich völlig kuriert hat; es sind keine Anfälle mehr gekommen. Ich habe dieses Mittel auch anderen gegeben, die am Rheumatismus sehr litten, sogar bettlägerig waren, einige von ihnen schon 70 bis 80 Jahre alt. Das Resultat war immer dasselbe wie bei mir.

Ich möchte, daß jeder rheumatische Leidende dieses merkwürdige „Hausmittel“ wegen seiner merkwürdigen Heilkräfte versuchen würde. Sendet mir keinen Cent, nur euren Namen und die Adresse, und ich schicke euch das Mittel frei zum Versuch. Nachdem ihr es gebraucht habt und es sich als das längst erwünschte Mittel erwiesen hat, euch von eurem Rheumatismus zu befreien, dann sendet mir den Koppreis, einen Dollar; aber verleiht mich recht, ich will euer Geld nicht, es sei denn, ihr seid ganz zufrieden es zu senden. Ist's nicht billig? Warum noch länger leiden, wenn Hilfe frei angeboten wird. Verschickt es nicht!

Wart S. Jackson,  
29 E. Stratford Bldg.  
Syracuse, N. Y.

Herr Jackson ist verantwortlich. Obige Behauptung ist wahr.

## Willst Du gesund werden?

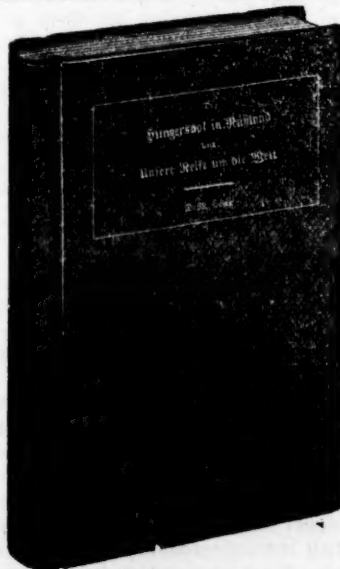
Wir sind über 20 Jahre im Geschäft. Alleinige Vertreter für Drs. Plummer's und Boerner's weltberühmte Kräuter-Präparate in Lee-Tabletten, Extrakt und Pulverform.

Ueber 21,000 Dankeschreiben beweisen die Vorzüglichkeit dieser speziellen Selbstbehandlung zu Hause bereiteten Heil-Mittel in: Magen-, Nieren-, Leber- und Blasenleiden. Nerven-Zusammenbruch, hoher Blutdruck, Rheumatismus, Katarrh, Asthma, Schwindel, Hautkrankheiten, Frauenleiden, Krampf usw.

Warte nicht bis es zu spät ist. Schreibe heute, was auch dein Leiden sein mag. Kenne alle Symptome. Volle Auskunft und Schriften frei.

John F. Graf.

1026 E. 19. St., N. Portland, Ore.



für \$1.50, zahlbar erst im Januar 1928. — Der Verkaufspreis ist \$1.25. — Rev. D. M. Sofer,  
2812 Lincoln Ave., Chicago, Ill.



## Gesunde Kinder.

„Nehmen diesen Mittel den kleinen Kindern, denen die Fürsorge für die Kinder besonders obliegt und denen die kleinen Kinder so nahe am Herzen liegen. Bei der Erziehung der Kinder hat man heute mehr Zeit und Geduld, als früher, und man hat die kleinen Kinder so sehr geliebt, daß man sie nicht in den arsten Lebenslagen, wie sie Eltern nicht wissen, los gute und unbedingte Hausmittel an haben sind.“

### Pflege des Säuglings.

Mit wenigen Ausnahmen ist es eine leichte Arbeit, ein Kind zu erziehen, das gesund geboren wurde, auch wenn es erkrankt. Man lerne für Reizbarkeit, richtige Ernährung, genauen Schlaf und achte auf den Stuhl.

### Homöopathische Schutzmittel.

Jede Familie sollte aber Vorbeugungsmittel in der Hand haben, denn manches Kind wird durch die Sommerabfälle, hartem Durst und zu reichlicher Nahrung erkrankt. Wenn man gleich mit zuverlässigen Heilmitteln eingreift, so ist das Kind bald befreit oder wird keinen Schaden erlitten, bis der Arzt zu Hilfe kommen kann.

### Kranke Erscheinungen.

Verdauungsstörungen kennzeichnen sich durch gelben, schleimartigen Stuhl. Dr. Fuschek's Heilmittel No. 17 (75c) einerseits und besonders das Chronische Verstopfungsmittel No. 9 (90c), und

Geistlich, dann gebe man No. 35 (75c).

Bei Sommerabfällen, hartem Durst und zu reichlicher Nahrung gebe man No. 14 (75c) oder

seine No. 49 (90c).

Geschwüre, Magen-, Erbrechen u. i. u. kühlen

No. 55 (75c).

Für hohes Fieber ist No. 35 (75c) unentbehrlich.

Man lerne auch für sofortigen Stuhl.

Wenn nötig, gebe man ein Rührer.

Bei hässlicher Gelbsucht (Jaundiz), Fieber, Gelb- und

Entzündung der Leber gebe man No. 13 (90c) und

erlebe die Kraft mit No. 63 (50c) ein. Weiter

der Gebrauch No. 78 (75c) zum Einreiben im

Stuhl.

Das Reizmittel-Mittel No. 72 (75c) ist das

beste Mittel, welches sich bei diesem Leiden

mit dem Kind bei

Schmerz haben der Kinder hat oft auch

gleichermaßen, A. B. Kinderkrämpfe, Bauch-

schmerz, Durchfall, Stuhl. Wird diese Ver-

suchung in acht genommen, so wird das Kind

schon von der Wurde und des Bauchschmerzes

erhalten. Das Kind wird von Durchfall befreit, die

Ernen und die Unruhe werden angehalten. Vom

Schmerz, Ausfall, Fieber und sogar Krämpfe

steht ein. Jede Mutter sollte deshalb No. 72

im kleinen Korb haben, um all den vorer-

ten Gefahren der Zahnperiode. Dr. Fuschek's

Heilmittel No. 59 (75c) erhält das Kind ein

gutes und ruhiges und Mutter haben einen

guten, erquickenden Schlaf.

Wärmer und Wärmepumpen, A. B. Krämpfe

des Kindes, Krämpfe der Zähne, Krämpfe im

aufgeblähten Leib, Krämpfe, Krämpfe und

schwere Krämpfe. Wiederholte Krämpfe, Krämpfe

sehen, können unruhig, Krämpfe, Krämpfe

symptome. Dr. Fuschek's Mittel No. 72 (75c)

ist sich ganz besonders für solche Symptome

geeignet. Dr. Fuschek's Mittel No. 72 (75c)

ist sich ganz besonders für solche Symptome

geeignet. Dr. Fuschek's Mittel No. 72 (75c)

ist sich ganz besonders für solche Symptome

geeignet. Dr. Fuschek's Mittel No. 72 (75c)

ist sich ganz besonders für solche Symptome

geeignet. Dr. Fuschek's Mittel No. 72 (75c)

ist sich ganz besonders für solche Symptome

geeignet. Dr. Fuschek's Mittel No. 72 (75c)

ist sich ganz besonders für solche Symptome

geeignet. Dr. Fuschek's Mittel No. 72 (75c)

ist sich ganz besonders für solche Symptome

geeignet. Dr. Fuschek's Mittel No. 72 (75c)

ist sich ganz besonders für solche Symptome

geeignet. Dr. Fuschek's Mittel No. 72 (75c)

ist sich ganz besonders für solche Symptome

geeignet. Dr. Fuschek's Mittel No. 72 (75c)

ist sich ganz besonders für solche Symptome

geeignet. Dr. Fuschek's Mittel No. 72 (75c)

ist sich ganz besonders für solche Symptome

geeignet. Dr. Fuschek's Mittel No. 72 (75c)

ist sich ganz besonders für solche Symptome

geeignet. Dr. Fuschek's Mittel No. 72 (75c)

ist sich ganz besonders für solche Symptome

geeignet. Dr. Fuschek's Mittel No. 72 (75c)

ist sich ganz besonders für solche Symptome

geeignet. Dr. Fuschek's Mittel No. 72 (75c)

ist sich ganz besonders für solche Symptome

geeignet. Dr. Fuschek's Mittel No. 72 (75c)

ist sich ganz besonders für solche Symptome

geeignet. Dr. Fuschek's Mittel No. 72 (75c)

ist sich ganz besonders für solche Symptome

geeignet. Dr. Fuschek's Mittel No. 72 (75c)

ist sich ganz besonders für solche Symptome

geeignet. Dr. Fuschek's Mittel No. 72 (75c)



## Achtung!

Wenn Sie sicher gehen wollen, gut und ehrlich bedient zu werden, von einer zuverlässigen Firma, mit über 43 jähriger Erfahrung und Kenntnis in diesem Lande, sei es in Landbau, oder Kauf und Verkauf von Farmen, Häusern, Geländeleihen auf Grundeigentum, Einwanderung, Schiffskarten von und nach Europa, Geldüberweisungen, Feuer oder andere Versicherungen, Notarielle Papiere, Kaufkontrakte, Vollmachten, Testamente, oder einen Anwalt gebrauchen, so wenden Sie sich vertrauensvoll an:

Hugo Carstens, Notar,  
in Firma:  
Hugo Carstens & Co.  
250 Portage Ave., Winnipeg.

## Land

Wir haben verbesserte Farmen in den besten Distrikten von Manitoba und Saskatchewan an Mennoniten zu verkaufen, welche kleine Baranzahlungen machen können und den Rest auf leichte Bedingungen.

G. S. Ballo & Company,  
645 Somerset Block,  
Winnipeg, Man.

## Geld zu verleihen

auf verbessertes Farmeigentum. Man schreibe in deutscher Sprache. Auch einige gute Farmen in der Nähe Winnipeg zu verkaufen.

International Loan Co.  
404 Tenth u. Loan Bldg.  
Winnipeg, Man.

## The Great Northern Railway

dient einem Ackerbau-Reich in Minnesota, North Dakota, Montana, Idaho, Washington und Oregon. Niedrige Rundfahrtspreise. Wir haben mehrere gute mennonitische Ansiedlungen an unserer Bahnlinie in Nord Dakota, Montana und Washington. Freie Bücher. Verbesserte Farmen zum Mieten.

G. C. Leeb,  
Dept. R. G. R. M'n,  
St. Paul, Minn.

## Sicherer Erfolg garantiert

durch unsern englischen Unterricht, brieflich erteilt. Überzeugen Sie sich noch heute. Schreiben Sie sofort um freie Auskunft.

Universal Institute (D 151)  
128 E 86, New York.

Bei

## Jacob Bert

85 Fifth Street, Winnipeg, Man.  
Phone 25 956

ist zu haben: Quartier und Kost, Fornis Alpenkräuter, Heil Del Ziment und Magenstärker (Vertr. Agent No. 1172), 2 Herrenpelze, 2 Damenpelze, alte Kleider und Bettstellen.

— Der schöne gesunde Winter ist eingeleitet.

## Uhren!

Elgin No. 288 7 Steine \$8.85  
Elgin No. 291 oder Baltham,  
7 Steine \$9.85  
Elgin No. 291 oder Baltham,  
15 Steine \$13.00

Schwere nickelgewinde Kapfen, völlig gesichert gegen Staub. Die besten für rechte Zeit und volle Garantie für 2 Jahre. In dieser Zeit auftretende Störungen werden kostenlos ausgeführt. Reparatur-n werden angenommen auf jede Art von Uhren und erfolgt sofortige Rücksendung (1 Jahr Garantie).

Alle Lieferungen für Canada sind im Voraus zahlbar.

Uhren Versandthaus  
Wilhelm Rahn  
Mount Joy, Pa., U. S. A.

— Der Mörder Nelson, der in Winnipeg eine Frau und ein Mädchen im Sommer erwürgte, ist zum Tode verurteilt worden. Er soll am 13. Januar gehängt werden.

## Fremdliche Aufnahme,

gute Bewirtung, durchaus reine Betten, finden deutsche Durchreisende im Hause der M. und S. Jaak, in der Nähe des C. P. R. Bahnhofs.

Phone 86 528, 85 George St.,  
Winnipeg, Man.

## Kost und Quartier

für mäßige Preise zu haben bei  
Johan Peter Wiens,  
72 Fifth St. Winnipeg, Man.

## Quartier und Kost

für mäßige Preise bei  
Abr. De Jehr  
69 Fifth St. Phone 25 685 Winnipeg.

## Für Jeden!

In der Anlage überreichen wir Ihnen unsere Preisliste auf eine Auswahl erster Qualität Groceries. Wir machen Sie darauf aufmerksam, daß wir alle Groceries in einem guten Zustande versenden. Deshalb können Sie sich auf uns verlassen.

Indem wir Ihnen diese Preisliste zur gefälligen Beachtung empfehlen, geben wir uns der angenehmen Hoffnung hin, daß Sie uns recht bald mit einem Auftrag beehren werden, dessen prompte Ausführung unsere größte Sorge sein soll.

## Bezugsbedingungen.

Der Versand geschieht franko Winnipeg. Wir versenden auch per Nachnahme, doch sparen Sie Zeit, Geld und Arbeit, wenn der Betrag im Voraus eingeschickt wird. In den meisten Fällen steigt der Preis auf 1 Cent per Pfund, wenn Sie weniger als einen Kasten bestellen.

Wir möchten unsere werten Kunden noch darauf aufmerksam machen, daß auf jede Sendung bis zu 100 Pf. die gleichen Spesen berechnet werden, also sparen Sie, wenn Ihre Sendung nicht kleiner als 100 Pf. ist.

Gelder sind zu senden: per Money-Order, per Express Money-Order oder in registriertem Brief. Die Adresse ist immer genau und deutlich zu schreiben, mit Angabe der Post- und Bahnstation.

1 Kasten Apfelsinen	zum Marktpreise.	1 Sack Salz 50 Pf.	.65 und .75
1 Kasten frische Äpfel		100 Pf. Zucker	7.60
25 Pf. Seedless Raisins	3.15	25 Pf. Stützucker	2.50
1 Kasten getrocknete Äpfel, 25 Pf	3.75	1 Sack Reis, 25 Pf. a Pf.	.09
1 Kasten prunes 40—50, 25 Pf.	2.50	3 Duz. Corn Flakes, ein Kasten	3.00
1 Kasten prunes 60—70	2.25	1 Duz. Manna Grütze, 1 Pf. 12 Unzen	2.85
1 Kasten getrocknete Aprikosen	6.05	1 Pf. Gerstengrütze	.06
1 Kasten getrocknete Pfirsiche, 25 Pf.	3.50	40 Pf. Hafergrütze, Robin Hood	2.18
25 Pfund getrocknete Birnen	4.35	1 Duz. Corn Syrup, 2 Pf.	1.95
1 Dose Plum Jam, 4 Pf.	.48	Bad Pulver, Blue Ribbon, 12 Unzen	2.75
50 Pf. Eimer reines Swiss Schmalz	8.75	Bad Pulver, Magic Bad Pulver, 12 Unzen	3.40
20 Pf. Eimer reines Schmalz	3.60	1 Pf. Schwarzer Pfeffer	.50
1 Pf. Peanuts (bei 15 Pfund oder mehr)	12 1/2	1 Pf. Lorbeerblätter	.35
1 Duz. Peanut Butter Tins,	2.75	1 Duz. Copy of Oh Henry oder andere	.50
1 Döschen Senf, 2 Unzen	.15	1 Duz. Sweet Marie Schokolade	.50
1 Quart brauner Essig mit Gefäß	.15	1 Duz. 2 in 1 Schwarze Schuhwische	1.15
1 Duz. Instant Potium, 4 Unzen	3.20	1 Duz. 2 in 1 braune Schuhwische	1.15
1 Pf. Santos Kaffee, gebrannter, gemahlt oder nicht	.38	3 große Dose Zündhölzer	.25
1 Pf. Rio Kaffee, gebrannter, gemahlt oder nicht	.35	1 Duz. Old Dutch Cleanser	1.30
1 Pf. Rio grüner Kaffee (bei 10 Pf. oder mehr)	.30	1 Duz. Palmolive Seife	1.05
Bei 10 Pf. und mehr in Santos Coffee green	.34	1 Duz. Oxford Seife	.60
1 Duz. Mennonitischer Prips in Dosen	1.80	1 Duz. P. and G. Wascheife	.60
1 Duz. Franks Biscory a 1/2 Pf.	1.50	1 Duz. Gillette's Eye	1.65
1 Duz. Fry's Cocoa a 1/2 Pf.	3.30	1 Duz. Spulen Zwirn	.80
1 Pf. Blue Ribbon Tea	.65	1 Duz. Waschefflammer	.05

Preise verstehen sich F. O. B. Winnipeg. Wir können Ihnen auch alle anderen Groceries, welche in der Liste nicht aufgeführt sind, immer zum Marktpreise liefern.

Alpenkräuter und Magenstärke immer auf Lager.

Frische Farmprodukte als Butter, Eier und anderes werden jederzeit zu Marktpreisen gegen bares Geld angenommen oder auch auf Wunsch gegen Ware umgetauscht.

Singer, versenkbar, fast neu, sieht und ist sehr gut		Raymond, versenkbar	25.00
7 Schubladen	\$38.00	Raymond, versenkbar	20.00
Singer, versenkbar, sieht und ist sehr gut,		New Williams, versenkbar	15.00
5 Schubladen	35.00	Singer Schneidermaschine, groß in guter Ordnung	30.00
Singer, versenkbar, sehr gut	30.00	Electric City, versenkbar mit 7 Schubladen, sehr gut	7.50
Singer, versenkbar, sehr gut	25.00	Dann verkaufen wir die weltberühmte Singer u. Jones	
Singer, mit Deckel, sehr gut	20.00	Maschine \$5.00 Anzahlung und \$3.00 monatlich. Kata-	
Singer, mit Deckel, sehr gut	17.50	log und Preisliste frei.	
Singer, mit Deckel, sehr gut	15.00	Und noch viele andere, welche ich nicht alle nennen	
New Siland Sandmaschine (geräuschlos)	15.00	kann. Wir garantieren, daß jede Maschine in bester	
New Williams, versenkbar	18.00	Nahordnung sein wird.	
Wholesale and Retail in Groceries		J. F. VOTH	

Für Regi-  
fo n. Ma-  
nitoba.

Wir liefern  
sollfrei  
nach Mexi-  
fo die welt-  
berühmten  
Abrahamer  
„Vallir“  
und extra  
billig 400  
Pf. Abrahamer  
nur  
\$61.50  
Gew. Preis  
\$80.00  
Schickt die  
Zahlung  
sogleich.



Dieser Preis nur bis Weihnachten.  
Renfeld, Sawakhy & Co.  
Winkler n. Altona, Man.

## Reisen nach dem Alten Lande

### CANADIAN NATIONAL

Während November und Dezember fahren Spezialzüge und durchgehende Tourist-Sleepers direkt zu den Dampfern. Anschließend an die Dampferfahrten zu den britischen und europäischen Seehäfen.

Pässe werden fertig gemacht.  
Schreiben Sie sich jetzt ein (Buchsen Sie jetzt)  
Um sich gute Fahrtunterkunft zu sichern.

**Niedrige  
Preise**  
im Monat Dezember  
nach  
dem Seehafen



Die Canadian National Eisenbahnen geben durchgehende Billette auf jede Transatlantische Linie aus, und machen alle Vorbereitungen für Schlafwagen und Dampfer.

## Wenn Sie Freunde im Alten Lande haben

Fahrkarten  
von und nach  
allen Teilen  
der  
Welt.

Welchen Sie beistehen wollen, in  
dieses Land einzureisen, besuchen  
Sie uns. Wir treffen alle nötigen  
Vorbereitungen.

**ALLOWAY & CHAMPION**  
667 Main St., Winnipeg, Man. Telephone 26 861  
Agenten für

# CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

## Geldsendungen nach Europa billigt

per Radio 50c.

### Schiffskarten auf allen Linien

### Geldanlagen

Belgien 5% Premium	\$ 24½
Deutsche 6% Goldbonds	\$ 23—
7% Goldmark Städte Anleihen	\$ 23½
8% Hypothekenspfandbriefbank	\$ 24½
6% Budapest Dollarbonds	\$ 88—

Affidavits, Erbschaften, Vollmachten, Dokumente ausgefertigt.

Anfragen und Offerten erbeten

**KAUFMAN STATE BANK**  
Chicago, - - - Illinois.

## Unterstützen

Sie einen Deutschen, in dem Sie Ihre Frachtbrieife senden an

**Robert MacJames & Co. Ltd.**  
745 Grain Exchange, Winnipeg.

Der Unterzeichnete sichert Ihnen persönliche, gute Bedienung, guten Rat und prompte Abrechnung und Zufendung von Geldern. Wir sind unter Regierungs-Bond und Lizenz. Wir besorgen auch Ihre Optionsgeschäfte und verkaufen gutes Futter und Saatgetreide aller Art in kleinen Mengen oder Waggonladungen. Schreiben Sie sofort wegen Muster, Preise, Frachtbrieife, sowie Marktberichte oder sonstiger Auskunft.

Mit deutschem Gruß

Fritz Bringmann.

Der Getreidemarkt von Winnipeg  
Preise vom 8. bis zum 12. November 1927.

Eine Wochenübersicht von Fritz Bringmann, Geschäftsführer der Robert MacJames & Co., Ltd., 745 — 757 Grain Exchange, Winnipeg.  
Im Lagerhaus Fort William oder Fort Arthur.

	Mon.	Dien.	Mitt.	Don.	Frei.	Sam.
<b>Weizen:</b>						
No 1 Northern	Feiertag	\$1.40¼	1.40%	1.40%	1.41%	1.44%
" 2		\$1.32¼	1.33%	1.34%	1.35%	1.39%
" 8		\$1.21¼	1.21%	1.21%	1.22%	1.25%
" 4		\$1.09	1.09%	1.10%	1.11	1.13%
" 6		\$ .98¼	.97%	.97%	.99¼	1.01%
" 6		\$ .89¼	.90%	.90%	.92¼	.94%
" 1 Durum		\$1.23¼	1.23%	1.23%	1.24%	1.27%
No 1 Nor		\$1.35¼	1.35%	1.35%	1.37%	1.40%
Tough 1 Nor		\$1.27¼	1.27%	1.27%	1.28%	1.31%
<b>Hafer:</b>						
No 2 C.W.		\$ .58¼	.59	.60%	.59%	.60%
" 3 C.W.		\$ .55	.55¼	.56%	.56%	.57%
" 1 Futterhafer		\$ .53	.53¼	.54%	.54%	.55%
<b>Gerste:</b>						
" 3 C.W.		\$ .77%	.78¼	.81¼	.81	.81¼
" 4 C.W.		\$ .76%	.77%	.80¼	.79¼	.79%
" 1 Futtergerste		\$ .74¼	.75¼	.78¼	.77¼	.77¼
<b>Flachs:</b>						
" 1 N.W.		\$1.82%	1.84%	1.86%	1.86%	1.87¼
" 2 C.W.		\$1.78%	1.80%	1.82%	1.82%	1.83¼
<b>Boggen:</b>						
" 2 C.W.		\$ .97	.97%	.98%	1.01¼	1.03%
" 3 C.W.		\$ .94¼	.94%	.96	.98%	.99¼

## Deutsche Buchhandlung.

G. J. Reimer  
Winkler, Man., Box 191.  
hat gute Bücher auf Lager für Lehrer, Schule, Familie und Reichhaltiger Arbeiter.

### Christlicher Abreißkalender.

für 1928 eingetroffen, mit schönem Rückwand in Farbendruck.  
50c. per St.  
in Buchform 60c. per St.  
Zu beziehen durch das  
Mennonite Publishing House  
672 Arlington Str. Winnipeg, Man.

## Ranch zu verkaufen.

Eine Ranch für Obsthau in Jamez, California, gleich zu verkaufen auf gute Bedingungen.  
Anzufragen bei

D. A. Janzen,  
550 Hargrave Str.,  
Janglewood, California.

### Zimmer zu haben.

Schöne warme Zimmer zu vermieten bei Fräulein Doz. Telephone 56 989, 149 Selfie Ave., Winnipeg, Man.

## Der verhornte Husten.

Bronchitis, Katarrh, Erkältung und Grippe werden schnell geheilt durch die Sieben-Kräuter-Tabletten.

Diese Tabletten reinigen den Hals, die Luftröhre und die Lunge von dem Schleim, befeuchten die Entzündung und den Hustenreiz in den Bronchien und heilen die Schmerzen auf der Brust.

Preis nur 30 Cents per Schachtel.  
4 Schachteln \$1.00 bei:

M. Landis,  
1457 Dana Ave. Cincinnati, O.  
Leute in Canada können diese Medizin  
sollfrei beziehen, 3 Schachteln für \$1.00,  
bei:  
F. F. Klassen, Hague, Ont.

## Magentrubel

aller Art kann schnell geheilt werden durch die berühmten und beliebten

### Germania Magen-Tabletten.

Diese Tabletten heilen die entzündete Schleimhaut im Magen und neutralisieren die scharfe Säure, welche das saure Aufstoßen, Sodbrennen, Krämpfe, Erbrechen und Kopfschmerzen verursacht; sie verteilen die Gase und das Magendrücken und machen den Magen gesund und stark.

M. Landis,  
1457 Dana Ave. Cincinnati, O.  
Leute in Canada können diese Medizin  
sollfrei beziehen, 3 Schachteln für \$1.00,  
von  
F. F. Klassen, Hague, Ont.



### Siemens Farm Land Co.

85 Lily St., Winnipeg, Man.  
Phone 25 956

hat zu aller Zeit passende, fertige Farmen, mit und ohne Besatz auf leichte Terraine in ganz Manitoba, Saskatchewan und Alberta zu verkaufen.

5 und 10 Ackerstücke an Portage Ave. für Gemüsegärten, Hühnerfarmen etc. Sehr billig und auf leichte Bedingungen.

160 Acker Farmen mit Gebäuden, eingezäunt etc., von 1—10 Meilen von Eisenbahnstationen, nordwest von Winnipeg. Meiner Besitztitel sofort. Nie dagewesene Gelegenheiten, für nur \$390.00 bar. Geben Sie an, was Ihre Möglichkeiten sind. Jacob P. Siemens Geschäftsführer.

### Lilly Haus

Stilles Heim.

Wer hat nicht längst ein Heim mit mäßigen Preisen im Mittelpunkt des Geschäftsviertels gewünscht? Wo gute Zimmer, sauberes Bettzeug, frei von Ingeziefer, volle Mahlzeiten, Lunch, Hof mit genügend Kastrum, Wasser für die Kar, prompte Bedienung zugesichert wird. Wenden Sie sich hinter L. Eaton Mail Order über der Straße, grüßend

P. K. Esau.

196 Doyald St.

Winnipeg, Man.

### Neues Hämorrhoiden Mittel

#### Frei

Das Page Kombinationsverfahren mit innerlicher Heilung durch Tabletten ist das richtige. Tausende von Dankeschreiben bestätigen dies, und wir bieten Ihnen an, dieses Mittel auf unsere Kosten zu versuchen.

Es tut nichts zur Sache, ob Ihr Fall ein alter oder ein neu entwickelter ist, ob es ein chronisches oder akutes Leiden ist, ob es dann und wann nur auftritt oder beständig anhält, bitten Sie um unser freies Probenmittel.

Es tut nichts zur Sache, wo Sie wohnen, was Ihr Alter ist, oder womit Sie sich beschäftigen — wenn Sie mit Hämorrhoiden geplagt sind, die Page Internal Tablet Combination Treatment wird Sie völlig befreien.

Hämorrhoiden ruinieren Ihre Gesundheit.



Sie brauchen nicht länger zu leiden.

Wir möchten es gerne zu solchen Personen senden, bei denen der Fall anscheinend ein hoffnungsloser ist, und wo Salben und andere Medizin fruchtlos waren.

Bitte überzeugen Sie sich, daß diese Methode der inneren Behandlung der Hämorrhoiden die zuverlässigste ist. Dieses liberale Angebot einer freien Probe ist zu wichtig für Sie, um es auch nur einen Tag aufzuschieben. Schreiben Sie jetzt, — senden Sie kein Geld — aber schreiben Sie — Heute.

G. N. Page Company  
3287 Page Bldg., Marshall, Mich.  
Bitte senden Sie freies Probe-Mittel des Page Combination Treatment.

Name .....

Adresse .....

Stadt ..... Staat .....

## Nach Hause, dem Alten Lande

an

### Weihnachten = Neujahr

nehmen

#### Extra Züge

nach der  
Küste



#### Niedrige Fahrpreise

im Dezember  
nach der  
Küste

Abfahrt von Winnipeg 10 Uhr vormittag

Anschluß für

#### Weihnachtsfahrten

Von Winnipeg

Nov. 23 - S. S. Melita von	Montreal - Nov. 25 nach	Glasgow, Belfast, Liverpool
Dec. 3 - S. S. Montclare von	St. John - Dec. 6 nach	Belfast, Glasgow, Liverpool
Dec. 6 - S. S. Montrose von	" - Dec. 9 nach	Belfast, Glasgow, Liverpool
Dec. 11 - S. S. Montclair von	" - Dec. 14 nach	Göteborg, Cherbourg, Southampton
Dec. 12 - S. S. Montclair von	" - Dec. 15 nach	Belfast, Liverpool

Durchfahrts-Schlafwagen zum Anschluß an die Winnipeg Extra-Züge sollen von Edmonton, Calgary, Saskatoon, Moose Jaw und Regina operieren.

Um volle Information frage man den Ticket-Agenten.

City Ticket Office  
Ede Main und Portage  
Phone 843211-12-13

Ticket Office  
C. P. R. Station  
Phone 843216-17

A. Calder & Co.  
663 Main St.  
Phone 26318

A. A. Hebert Co.  
Provencher & Tache  
St. Boniface

CANADIAN PACIFIC

## Pool- und Nicht-Pool Farmer.

Auf dem Lande, wo die Masse des kanadischen Weizens verkauft wird, und wo der Einfluß des Pools auf den Weizenpreis, den die Produzenten bekommen, anerkannt wird, sogar von den Getreidehändlern, können die Leute es nicht verhehlen, daß noch irgendwo ein einziger Farmer sein sollte, der Getreide zu verkaufen hat und nicht ein Mitglied des Pools ist.

Es ist zwar kein einziger guter Grund vorhanden, weshalb ein kluger Farmer sein Getreide an die Getreidehändler verkaufen sollte, um mit dem Pool weizen zu konkurrieren. Es gibt selbstsüchtige Farmer welche zugeben, daß der Pool einen stetigenden Einfluß auf den Weizenmarkt ausübt, aber sie weigern sich einen Kontrakt zu unterschreiben, trotzdem sie ein Weiterbestehen des Pools wünschen, weil sie hoffen dadurch einen höheren Preis, als der Pool zahlt, ihren Händlern abzugewinnen, obwohl die Erfahrung der letzten drei Jahre lehrt, daß der Poolpreis bedeutend besser ist als der Durchschnittspreis, den der Nicht-Pool-Farmer erhalten hat.

Da sind zwar in der Gemeinde etliche Farmer, die für diesen oder jenen Grund noch immer außer dem Pool stehen und welche durch Werbungen von Poolmitgliedern überzeugt werden könnten, diesem großen kooperativen Unternehmen sich anschließen. Stelle dich in ihre Lage und denke, wie es dir gehen würde, wenn du zugeben müßtest, daß du im Falschen siehst. Mache es so leicht als möglich für sie, ein Mitglied des Pools zu werden.

Erzähle ihnen, was der Pool für dich getan hat. Erzähle ihnen, daß Pool-Mitglieder Teilhaber der größten Produzenten-Kooperativ-Verkaufs-Gesellschaft der Welt sind, welche gegenwärtig nahe bei tausend Elevatoren verwaltet mit einem Getreidegehalt von über 22 Millionen Bushel, während der Nicht-Poolfarmer bezahlt für Elevatoren, an welchen er keinen Teil hat und baut ein Vermögen für andere auf.

Das vergangene Jahr ist ein Jahr des Triumphes und Fortschrittes gewesen. Indem Du den Nicht-Poolfarmer überredest einen Kontrakt zu unterschreiben, hilfst du mit, daß der Pool im Jahre 1928 noch mehr Fortschritte zu verzeichnen haben wird.

Manitoba  
Wheat Pool  
Winnipeg, Man.

Saskatchewan  
Wheat Pool  
Regina, Sask.

Alberta  
Wheat Pool  
Calgary, Alta.

Dr. G. Siebert, Vorsitzender

J. J. Hildebrand, Reisender

**Die Mennonite Immigration Aid**

709 Great West Permanent Bldg., Winnipeg, Man.  
nimmt weitere Applikationen entgegen von Leuten, die ihre Verwandte oder Bekannte aus Russland nach Canada zu bringen wünschen, wirkt für diese die Einreise-Erlaubnis aus und befördert sie durch die

Cunard Schiffsgesellschaft

und die

Canadian National Eisenbahnen.

Diese Schiffsgesellschaft hat ihr Bureau in Russland nicht geschlossen; sie arbeitet dort weiter nach wie zuvor und der Weg für Einwanderung ist durch uns offen.

Auch haben wir eine Liste von empfehlenswerten Landparzellen zu günstigen Bedingungen. — Man schreibe an

Mennonite Immigration Aid

A. Guhr, Sekretär.

**Schiffsfarten**

für direkte Verbindung zwischen Deutschland und Canada zu denselben Bedingungen wie auf allen anderen Linien. Die Schiffe des Norddeutschen Lloyd sind bekannt wegen ihrer Sicherheit, guten Behandlung und Bedienung.

Deutsche, laßt Eure Verwandten auf einem deutschen Schiff kommen! Unterstützt eine deutsche Dampfer-Gesellschaft!

**Geldüberweisungen**

nach allen Teilen Europas. In amerikanischen Dollars oder der Landeswährung ausgezahlt, je nach Wunsch.

Jede Auskunft erteilt bereitwilligst und kostenlos

**NORDDEUTSCHER LLOYD**

General-Agentur für Canada, G. L. Maron, General-Agent  
794 MAIN STREET TEL. 56 983 WINNIPEG, MAN.

**Der Mennonitische Katechismus**

Der kleine (nur die Fragen und Antworten mit „Zeitrechnung“ und „apostolischem Glaubensbekenntnis“) 18. Auflage, auf Buchpapier, schön gebunden, der in keiner Kirche aller Richtungen unseres Volkes und in keinem Hause fehlen sollte.

Preis per Exemplar portofrei \$0.20

Bei Abnahme von 24 Exemplaren und mehr, per Exemplar portofrei \$0.15

Der große Katechismus, mit den Glaubensartikeln, schön gebunden.

Preis per Exemplar portofrei \$0.40

Bei Abnahme von 24 Exemplaren und mehr, per Exemplar portofrei \$0.30

Die Zahlung sende man mit der Bestellung an das

Rundschau Publishing House,  
672 Arlington St., Winnipeg, Man.**Bestellzettel.**

An: Rundschau Publishing House  
672 Arlington St. Winnipeg, Man.

Ich schicke hiermit für:

- |                                           |         |
|-------------------------------------------|---------|
| 1. Die Mennonitische Rundschau (\$1.25)   | \$..... |
| 2. Den Christlichen Jugendfreund (\$0.50) | \$..... |
| 3. Das Zeugnis der Schrift (\$1.00)       | \$..... |
| 4. The Christian Review (\$1.00)          | \$..... |
| 5. Den Rundschau-Kalender (\$0.10)        | \$..... |

Zusammen bestellt:

(1 u. 2 - \$1.50; 1 u. 3 - \$2.00; 1, 2 u. 3 - \$2.25)

Beigelegt sind: \$.....

Name .....

Post Office .....

State oder Province .....

Bei Adressenwechsel gebe man auch die alte Adresse an.

Der Sicherheit halber sende man Bargeld in registriertem Brief oder man lege „Bank Draft“, „Money Order“, „Express Money Order“ oder „Postal Note“ ein. (Von den U. S. A. auch persönliche Checks.)

Bitte meinem Nachbar (oder Freunde) Probenummer von.....

Adresse ist wie folgt:

Name .....

Adresse .....



Nach und Von  
**Deutschland**

**VORAUSBEZAHLTE FAHRKARTEN**

Kaufen Sie jetzt Fahrkarten für Ihre Verwandten in Deutschland. — Beförderung der Einwanderer beschleunigt. — Jede mögliche Hilfe durch die Hapagorganisation geleistet.

Weltberühmte Hapag-Küche und Bedienung.

Fahrkarten dritter Klasse  
**HAMBURG nach HALIFAX \$115**

H. A. L. — Geldüberweisungen billig, schnell und sicher.

Auskünfte bei Lokalagenten oder

**HAMBURG-AMERIKA LINIE**

UNITED AMERICAN LINES, INC., General Agenten  
274 MAIN STREET, WINNIPEG, CANADA

**J. G. Kimmel & Co.**

über 25 Jahre am Platz.

**Schiffsfarten****Geldüberweisungen**

Direkte Fahrt von und nach Europa. Alle Klassen, hochmoderne, neue Schnelldampfer mit neuesten Sicherheits-Einrichtungen. Einreisefcheine und Reisepässe werden schnellstens erteilt.

Reise-Büro, Geldverfand, Versicherungen aller Art, Anleihen, Real Estate usw. werden alle in betreffenden Departements aufs beste und prompteste von erstklassiger Fachmännern geleitet.

J. G. Kimmel, deutscher Notar, über 25 Jahre am Platz, mit weitgehender Erfahrung, gibt gerne persönlich weitere Auskunft mündlich oder schriftlich gratis in obigen sowie in Sachen und Anfertigungen legaler Dokumente mit Testamenten, Kontrakte, Vollmachten, Verträge, Concessionen, Reisepässe, Einreisefcheine usw., für Canada sowie auch ausländische — für ausländische wird konsularische Beglaubigung erteilt.

Wir garantieren für prompte und reelle Erledigung in allen Departements.

Bitte sich persönlich oder schriftlich in eigener Sprache an uns zu wenden (Rechtsanwalts Bureau in Verbindung).

J. G. Kimmel &amp; Co. Ltd.

656 Main Street,

Winnipeg, Man.

**Gesangbücher**

(730 Lieder)

- |                                                                                                                                   |        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| No. 105. Keratolleder, Gelbschnitt, Rücken-Golddtitel, mit Futteral                                                               | \$2.00 |
| No. 106. Keratolleder, Goldschnitt, Rücken-Golddtitel, mit Futteral                                                               | \$2.75 |
| No. 107. Echtes Leder von guter Qualität, Goldschnitt, Rücken-Golddtitel, Randverzierung in Gold auf beiden Deckeln, mit Futteral | \$4.00 |

Ramenanfrucht.

Name in Golddruck, 35 Cents. Name und Adresse 45 Cents. Name Adresse und Jahr, 50 Cents.

Wenn Sendung durch die Post gewünscht wird, schicke man 15 Cents für jedes Buch für Porto. Die Sendungskosten trägt in jedem Falle der Besteller. Bedingung ist, daß der Betrag mit der Bestellung eingekassiert wird.

Bestellungen werden jetzt entgegengenommen. Man bestelle das Buch vom

Rundschau Publishing House  
672 Arlington St., Winnipeg, Man.

**Rundschau-Kalender  
1927**

Wir haben eine weitere Anzahl Rundschau-Kalender für 1927 auf Lager, 80 Seiten stark, Preis 10 Cents. — Die Abhandlungen und Erzählungen veralten nicht. Er sollte in keinem Hause fehlen.